BONDIA® ARUBA

Diamars 20 di October 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Ta retira director di AZV



Pagina 3

- *Prome Minister:* **Lopez Tromp mester retira**
Pagina 4
- **CMB ta retira 44 empleado**
Pagina 7
- *Tromp-Lee:* **preocupa cu decision di Triple A**
Pagina 6

Gedoogbeleid spearsfishing no ta cla pa ehecucion

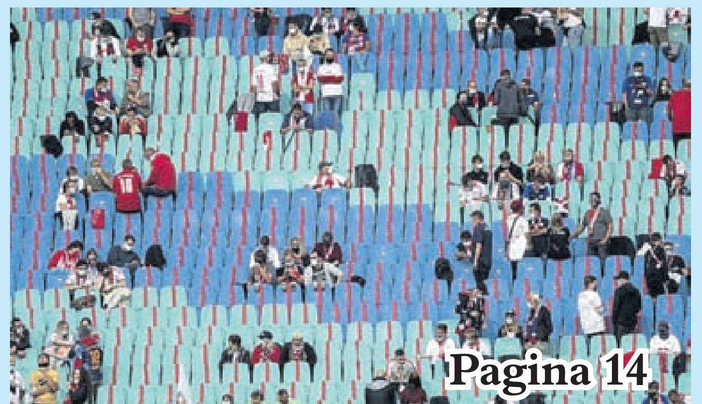


Pagina 2



Pagina 9

Venezuela: preocupa pa situacion barco Nabarima



Pagina 14

Futbol Europeo: Coronavirus a trece cambio

Minister Lopez-Tromp a reuni cu Gobernador

"Mocion di desconfiansa no ta uno valido ni corecto"



Ayera tardi, minister Marisol Lopez-Tromp a bay atende un reunion solicita pa Gobernador di Aruba, Sr. Alfonso Boekhoudt.

E reunion aki tabatin di haber cu e mocion di desconfiansa cu a wordo presenta diahuebs ultimo durante e reunion pa atende e tema di spearfishing. E mandatario a laga sa cu e no por drenta mucho den detaye di e reunion aki, ya cu reunion cu Gobernador di Aruba tin un caracter confidencial.

Tocante e mocion mes, el a bisa: "Ami ta sinti cu nan ta busca un meta pa baha mi cu un motibo cu no tin." El ta kere cu si esaki ta nan intencion mester laga e decision aki den man di Gobierno mes pa medio di un decreto; y finalmente Gobernador mester firma e solicitud aki.

Ayera despues cu el a sali for di gabinete di Gobernador, e mandatario en cuestion a wordo confronta cu un declaracion di minister presidente. Esta den e caso aki y mirando e situacion cu surgi, minister Lopez-Tromp mester honra su mes y presenta su retiro. Minister di Infrastructura y Medio Ambiente a bisa cu e no tabatin mucho comunicacion ultimo dianan cu e prome mandatario. Diahuebs mes, ora cu Parlamento tabata bayendo pa e votacion, el a ricibi un mensahe di premier Wever-Croes tocante loke tabata sosodiendo den e votacion. Lopez-Tromp a pidi pa wak e reunion, ya cu e mes tabata den e proceso ey. Pero e prome mandatario tabata tambe den otro reunion, el a splica. Pero den henter weekend nan no tabatin contacto. Diahuebs tabata e ultimo dia cu nan tabatin comunicacion. Sinembargo minister a bisa cu te ayera tardi tambe el a ricibi un Whatsapp di Minister Presidente, pero na e momento ey e no a les'e ainda.

El a bisa cu tur hende cu ta conoce e procedura sa cu for di Status Aparte te awor, no tin niun ley cu a pasa cu 10-0. "E no por ta posibel," el a declara. Ya cu mester ta e mita plus un, kiermen 11 hende por lo menos. E ta kere cu na final, esun cu lo bay dicidi pa pone su firma of no riba un decreto cu lo tin cu sali, supuestamente pa retira su persona como minister a base di e mocion di desconfiansa aki ta Gobernador di Aruba.

E ta haya cu den concepto di hopi experto huridico den reino Hulandes, e mocion di desconfiansa aki no ta uno valido ni corecto. Pero te ainda mester warda si e mocion aki lo wordo berdaderamente acepta of no. E mes a yega di ocupa e funcion di presidente di Parlamento pa 3 aña. E ta argumenta cu ta conoce reglamento di ordo di nos organo legislativo bon; pero tambe nos constitucion, pero tambe e ta conoce e procedura bon di votacion: Con pa vota, kico ta valido of no valido, etc... Pero e ta haya cu tabatin procedura no corecto na momento di e votacion riba e mocion di censura. Pero tambe riba esun di spearfishing, ya cu e por a mira esaki den detaye dor di e video. Pero tambe reino Hulandes por a mira cu e procedura aki no tabata corecto tampoco, segun minister Lopez-Tromp. E hecho aki a produci reaccion no solamente local sino internacional, vooral di politiconan di otro pais cu ta conoce e procedura aki.

Ora e mandatario a drenta pa atende e reunion cu Gobernador di Aruba, e tabatin cune dos file yen di documentonan. El a bisa cu tin cos cu e mester tene su mes di no divulga debi cu e tabata un reunion confidencia. Sinembargo el a bisa cu no ta secreto mas un carta cu el a presenta, caminda el a pidi Gobernador pa papia cune desde diahuebs siman pasa pa loke a surgi. El a pidi Gobernador diabierna si e por haya un cita pa atende e asunto aki. Loke el a duna di conoce el a vocifera tambe den e carta aki cu ta contene di su banda, con henter proceso den Parlamento a tuma luga. Un proceso cu el a cualifica cu no ta legal.

El a bisa cu un mocion di censura mester tin base di peso y no simpel suposicionnan pa retira un minister. Den su caso e ta haya cu no tin un motibo pa haci'e. Ademas pa loke tabata e reunion ultimo caminda lider di fraccion di MEP a presenta un mocion di censura contra su persona, Lopez-Tromp a bisa cu semper a duna su contribucion riba e topico di spearfishing, y tambe ariba tur otro reunion, el a duna su maximo cooperacion. Pa e mandatario no ta cuadra loke ta wordo bisa aworaki dor di cierto miembronan di Parlamento den prensa cu e no ta coopera, etc.

Formulario pa spearfishing ta disponibel, pero...

Ainda gedoogbeleid no ta cla pa ehecucion

Aunke gobierno a dicidi di bin cu un gedoogbeleid pa permiti cierto tolerancia riba e ley cu ta prohibi piscamento cu harpun (spearfishing), te ainda e no cla pa bo bay haci'e.

Minister Chris Romero a informa cu ainda e gedoogbeleid no ta cla pa wordo ehecuta. Esaki ta bao encargo di minister di Husticia, Andin Bikker, pa asina permiti esunnan cu ta haya permiso por cuminsa tira pisca den e zonanan di tolerancia y bao cierto condicionnan.

Ayera e mandatario encarga cu e sector primario di agricultura, cria y pesca a anuncia si cu e formulario di aplicacion ta disponibel via web page di departamento di Santa Rosa. Pero tambe via e-mail of tumando contacto via telefon di e departamento aki. "Kiermen e formulario ta cla," el a bisa.
E mandatario a referi riba e puntonan cu ta poni den e cuestionario, entre otro, cu esunnan cu ta haya permiso no mag di tira riba especie di lama protegi. E mandatario a indica cu e proceso di registracion a start; y no tin ainda un fecha limite y tampoco un limitacion riba e cantidad di esunnan interesa pa haya un permiso personal pa eherce e actividad aki.

E registracion ta keda habri – segun e mandatario – pa brinda oportunidad cu tur interesa lo por yega den un forma responsabel na dje. Tur solicitud of formulario cu tur documento exigi ta wordo manda via Bureau Interne Diensten (BID) pa minister Chris Romero, haciendo un apelacion na dje pa haya e permiso.

Unabes cu e solicitud ta yega na e bureau di e mandatario, e lo sigui su caminda pa wordo evalua door di un comision cu ta esun encarga di haci e investigacion necesario. E mandatario a bisa cu e ta pidi conseho riba cada un di esnan cu a aplica pa e permiso. Unabes cu investigacion tuma luga via Santa Rosa, e conseho por ta negativo of positivo. Si e mandatario ta haya un conseho positivo, e procedura ta sigui pa e persona por yega na su permiso pa tira pisca cu harpun.
Unabes cu e politica di tolerancia ta cla, Santa Rosa ta tuma contacto cu e promenan cu a aplica. El a bisa cu e no sa con largo e ta dura, pero si e mandatario su deseo ta pa e tuma luga lihe. Pues den un pa dos siman e mester keda cla cu un permiso personal. Esun cu ta kibra e reglanan mester carga e consecuencianan, el a bisa. Den e caso aki e leynan existente ta drenta na vigor y e persona lo perde e permiso pa cu e futuro tambe. "P'esey e ta un gedoogbeleid," el a bisa. E persona ta firma cu ta compronde cada un di e reglanan poni pa otorga e permiso.
Unabes cu e gedoogbeleid keda cla nan lo anuncia e zonanan pa realisa e actividad aki. Pero e por bisa cu e zonanan aki lo ta panort di nos isla y un parti di pariba tambe. Ya sea panort of pazuid, e mester ta un kilometer leu for di nos costa y den awa profundo, nan por eherce e actividad aki. E ta kere cu nan mester haya e posibilidad aki pa sigui haci e actividad aki di tira pisca cu harpun.

Segun e mandatario e actividad aki absolutamente no lo wordo realisa den area di coral. E ta haya cu coral despues di 40 meter ta confronta dificultad pa haya luz cu ta vital pa nan. Pues na 50 meter bo no ta haya coral mas. E ta kere cu si e persona por tira ariba e rand di 50 meter no tin problema mas cu coral.

Candelario 'Booshi' Wever no ta descarta posibilidad pa pidi Marisol Lopez Tromp forma parti di su partido

E politico y ex-minister Candelario Wever, miho conoci como 'Booshi' a duna di conoce durante un entrevista cu Bon Dia Aruba cu e no ta descarta e posibilidad den futuro di puntra minister Marisol Lopez Tromp si e kier forma parti di su partido UPP. Ademas el a sigura cu e no ta defende minister Marisol di e situacion cu aworaki ta pasando cu parlamento, sino cu e ta defende e procedura.

Di esaki, el a afirma cu "e procedura ta totalmente fout" y cu ta bisto cu minister Marisol lo keda sin partido. El a bisa den dianan aki por tin tres escenario: "nan ta bay bah'e, gobierno tin cu bay cas of e ta bay bira un cos insolito na Aruba cu lo bira un minister independiente".

Wever a declara cu e situacion aki ta algo cu ta ilegal y incomprendibel. Prome minister Evelyn Wever-Croes a bisa cu Lopez Tromp mester tene su honor na su mes, pero di esaki el a puntra: "Dicon e no tin honor na su mes pa deal cu parlamento despues cu el a manda un ley di Caft, e mayoria di parlamentario a bin cu amiendanan cu ta completamente contra e espiritu di ley cu nan a manda. De facto esey ta un mocion di desconfiansa."

Aunke prome minister a duna declaracion pa otro medio di comunicacion, Booshi Wever a expresa cu prome minister ta defende presidente di parlamento Ady Thijsen. "Como hurista e mester por wak, y locual Ady ta haci ta incorecto. El a manda e mocion pa Evelyn tuma e decision y si prome minister ta tuma e decision malo atrobe, di manda e carta di retiro pa Gobernador, e Gobernador no ta bay firma e carta ey", el a sigura.

Pa loke ta trata e posicion actual di minister Lopez-Tromp si e mester keda y sigui eherce su funcion of e tin cu tuma su retiro, Wever a señala cu e ta kere cu aworaki "ya nan a bay mucho leu cu nan ta purba di hunga wega cune, pero e si tin cu bay, e mester haci'e manera e mester ta".



A yama un reunion un tempo pasa pa baha minister Lopez-Tromp di su funcion, cu no tabata pa un mocion di desconfiansa. Y aworaki supuestamente el a contesta algun cos cu no cay bon cerca algun parlamentario, pa no bay di acuerdo cu un maneho di un gedoogbeleid pa algo cu tabata contra tratadonan internacional pa proteccion di naturalesa, y nan ta dun'e un mocion di desconfiansa, "ami no ta compronde".

Tambe el a bisa cu e asunto di spearfishing a cuminsa na e tempo cu Wever tabata minister y cu den tempo ey, e tambe kier yuda. Pero ora cu nan a mira cu e caso ta asina leu nan a dicidi di regel manera mester ta, e tempo ey el a conta cu e tabatin reunion cu varios stakeholder "y e no ta facil".

"Atrobe spearfishing a wordo perhudica y atrobe nan a wordo mal informa", el a finalisa.

Minister Dangui Oduber tocante retiro di director di AZV

"E ta contradeci e 5 week model totalmente"

Durante un declaracion di minister di Salud, Turismo y Deporte, Dangui Oduber, el a lamenta e situacion cu ta wordo crea cu retiro di director di AZV, Ruben Goedhoop, loke a crea un proposicion cu el a propone pa gobierno, di kita e contract di compania priva di transporte di cuido pone esey den e 5 week model.desconfiansa di minister y tambe pa e director, pa decisionnan cu el a tuma cu ta contra di e mesun



Di esaki el a señala cu tin cu informa minister y lag'e informa den un conferencia di prensa cu door cu e no ta un derecho di un asegurado, nan tin cu elimina e transporte di cuido.

Oduber a expresa cu nan a institui un comision pa loke ta trata e transporte den departamento di salud publico, pa asina percura pa tin continuidad den e transporte di pashent cu mester dialisis 3 biaha pa siman y cu ta pasando desde juni. Cu esaki, Oduber a menciona cu nan mester informa Caft , informa Gobierno di Hulanda, pa despues di algun luna e ex-director a coregi su decision di e modelo ey. "E ta contradeci e 5 week model totalmente y esey tabata un di e motibonan pakico nan no tin confiansa mas den e decisionnan cu ta wordo tuma pa e director", Oduber a declara.

Tocante un declaracion di parlamentario di partido AVP, Marlon Sneek, minister Oduber a bisa cu no ta cuestion cu gobierno lo bay yuda un otro compania ni lo scoge un otro compania pa transporta e pashentnan aki.

"Den caso cu no tin transporte pa pashentnan cu dialisis, gobierno lo percura pa tuma esaki over y esey ta loke a bin ta pasando e ultimo cuater pa cinco luna caba", el a splica.

Tur luna ta evalua loke ta trata decisionnan pa cuido medico y pa asegurado. Tambe tin hopi presion pa loke ta e medidanan cu a wordo tuma y cu ta cosnan cu nan tin cu cumpli cune pa Gobierno Hulandes. Continuamente nan ta evalua kico nan tin cu kita of evalua pa nan por sigui cu e modelo, aki cu a wordo diseña pa AZV.

Departamento di Salud Publico hunto cu Ouderzorg y un compania cu tin un contract cu AZV ta esunnan cu ta encarga tambe di transporta e pashent cu dialisis.

BONDIA ARUBA

Prome Minister: Marisol Lopez Tromp mester tuma honor na su mes

Punto ta cu e Minister no kier coopera cu gedoogbeleid

Prome Minister Evelyn Wever Croes a papia cu comunidad prome cu el a papia cu Minister Marisol Lopez Tromp. Y locual a keda colga, ta si e mocion di desconfianza firma pa 10 Parlamentario ta uno legal of no. E enfoke di Prome Minister mas bien tabata cu Minister Lopez Tromp mester tuma honor na su mes.

Ayera, e prome mandatario a dirigi su mes na comunidad via e pagina di Facebook di Gabinete Wever Croes, bisando cu hopi periodista a acerk'e pa un declaracion. Sinembargo, mr. Wever Croes tabatin entiero di su omo, difunto Aiky Croes, y tabata kier a dedica henter e fin di siman pa ta cu su famia den e momentonan dificil di despedida.

"Nos Constitucion ta stipula den Articulo II, inciso 2, cu si un Minister no tin confianza mas di Parlamento, e ta pone su posicion na disposicion. Pues, na momento cu e Minister no tin confianza mas di Parlamento, e ta tuma honor na su mes."

Prome Minister Wever Croes a bisa cu e mocion di Parlamento siman pasa diabierna, y awor e tin cu papia ainda cu Minister Marisol Lopez Tromp, pa e por tende di su banda, kico tabata e causa di e reaccion y e mocion di desconfianza di Parlamento.

"Pasobra laga nos ta sincero, un mocion asina no ta bin sin rason. Segun mi ta di tres a cuater biaha caba cu a yama e Ministernan na Parlamento," Prome Minister a sigui bisa. "Parlamento na mas cu un ocasion pa pidi Gobierno pa bin cu un solucion pa un grupo den comunidad cu kier gana nan pan den forma honra. Awor, si Parlamento yama bo tres a cuater biaha y ainda bo no por presenta un solucion, mester tin algo cu no ta bon."



Sra. Wever Croes a bisa cu locual ta mas remarcabel ta cu Conseho di Minister completo, dos dia prome, cu a inclui Minister Marisol Lopez Tromp, a aproba e proposicion pa bay Parlamento, pa asina apunta un area pa e piscadonan por tira pisca sin cu e ta afecta medio ambiente. E Minister en cuestion a bay de acuerdo, segun Prome Minister, kende a puntr'e explicitamente si esey ta e caso.

"Dus awor mi mester comprонde di e Minister si algo a cambia despues di e reunion di Conseho di Minister y si esey ta e caso, di con no a bin bek Conseho di Minister cun'e, of sikiera bin papia cu mi prome, pa wak con nos por sali afo. Esey ami lo a haci si di berdad lo mi kier yega na un solucion. Manera ma bisa, mi no a haya oportunidad ainda pa papia cu e Minister."
Segun Sra. Wever Croes, e kier ta hopi bon informa prome cu e por duna un reaccion.

Pasobra los di tur e discusion riba legalidad di e mocion of no, locual ningun hende por ignora ta cu e fraccion cu a pone e Minister den Parlamento no tin confianza den e Minister mas. "Esaki ta algo hopi serio. Tambe e fraccion mas grandi den coalicion tampoco tin confianza den e Minister mas. Esey tur dos fraccion a expresa y vota p'e. Esey tambe ta algo hopi serio." Den concepto di Prome Minister, ningun otro miembro di Parlamento ni e Parlamentario independiente a expresa di no ta de acuerdo.
"Pues ningun otro di Parlamento a expresa cu nan si tin confianza den e Minister. Pasobra nan a core sali y no a vota pa e mocion. Esaki tambe ta algo serio y nunca bisto na Aruba. Si ta na Hulanda, un Minister cu no tin sosten di su fraccion lo a tene honoro na su mes di hopi tempo caba."

Prome Minister a bisa cu e no a spera cu lo a bin otro crisis den Gobierno despues cu Conseho di Minister completo a bay de acuerdo riba e maneho di tolerancia. "Ma kere cu nos a soluciona e tema aki, pasobra Aruba ta confrontando hopi reto y mi tin mi mannan yen cu varios crisis pareu."

Aki a menciona e negociacionnan cu Hulanda y e crisis di Covid, cu ta bira dificil atrobe mirando comportacion di gruponan den comunidad. Y ta p'esey el a pidi su Ministernan pa tur evita mas crisis. "Aki ta trata di algo simpel. Algo cu Gobierno a dicidi caba pa basta tempo, cu kier pa piscadonan gana nan pan na forma honra, contal cu e bay conforme regla y respetando ley y tratado.

Specialmente awor den tempo di crisis, nos mester yuda nos hendenan." No ta importa si ta trata aki di un grupo grandi of chikito. Esey no ta relevante segun Prome Minister. "Nan tambe merece nos consideracion y mayoria di Minister ta coopera."

Prome Minister a bisa di lo bay tuma tempo pa por atende e tema di e mocion di desconfianza y e lo kier sigura e piscadonan cu e lo busca un solucion pa e problema aki. Mientrastanto e lo sigui enfrenta e retonan cu Aruba ta confronta.

Argumento Marisol Lopez Tromp riba gedoogbeleid

Prome Minister a bisa cu Minister Lopez Tromp a bay de acuerdo cu e proposicion dos dia prome cu e ultimo reunion publico. E realidad ta cu reunion tabata e dia prome y a yega na un acuerdo en principio. Minister Andin Bikker a concipia un documento basa riba e acuerdo y a manda esaki pa 9'or di anochi. Mirando cu a haya e documento laat, a palabra cu prome cu reunion di Parlamento inicia, cu Lopez Tromp lo busca conseho di su departamentonan. Y esey a sosode tambe y tur Parlamentario a ricibi e consehonan.

Durante e reunion, Marisol Lopez Tromp a bisa cu aunke cu den principio e no ta kere den un gedoogbeleid, mirando e necesidad di e piscadonan, e tabata dispuesto pa bay de acuerdo, pero basa riba consehonan pendiente un ley. E Minister a mustra cu ningun momento el a nenga di coopera cu un gedoogbeleid. Es mas, e consehonan cu el a ricibi ta pa mehora e producto, cu rekisitonan pa asina yuda e piscadonan den necesidad, y no henter comunidad. "E consehonan no tabata un obstaculo," e Minister a bisa durante e reunion publico. "Nan no ta pa e piscadonan actual so, pero pa e piscadonan di futuro tambe."

El a corda tur Parlamentario pa tene cuenta cu reglanan di integridad y bon gobernacion, y cu como Minister, e ta mara na e reglanan aki. Es mas, ta propio Parlamento a exigi di su persona pa e percura di tin conseho pa tur su decisionnan. Y ta p'esey el a busca esakinan tambe pa e tema di spearfishing.
Pero, pa loke ta acusacion cu e ta rechasa di ehecuta e deseo di Parlamento, Minister Marisol Lopez Tromp a bisa cu esey no tabata e caso. Es mas, ta Minister Cris Romero mester implementa e rekisitonan pa e piscadonan por uza e harpun pa pisca y ta Minister Andin Bikker mester ehecuta e gedoogbeleid paloke ta mantencion di regla. Su responsabilidad ta pa proteha naturalesa.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu lider di fraccion di POR, Sra. Dellanire Maduro pa puntra kico ta e siguiente paso di POR relaciona cu Marisol Lopez Tromp, pero na cierra di edicion, no a ricibi contesta.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

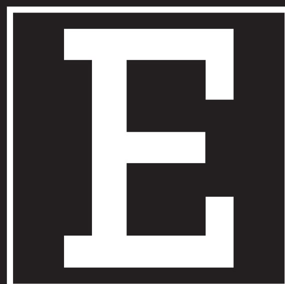
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Problema chikito di awe...

Y no grandi di mañan...?

Lamentablemente, e problema di siman pasa no a keda resolvi, y manera cos ta pinta awor, por lo pronto no tin solucion tampoco. Despues di scucha ayera e dos figuranan mas importante den e asunto awor, nos promer ministro y e ministro obheto di critica, cada un a duna nan punto di vista sin cu esaki ta duna mucho perspectiva pa sali di e impasse. Si nos ta scucha e promer mandatario cu atencion, e no ta bay riba e tema di legitimidad si of no di e mocion cu a pasa diahuebs pasa, pa e no mester duna un opinion tocante e accionnan di su colega di partido, presidente di Staten. Esey ta parce un 'move' inteligente, pero ta haci si cu e mes ta cera e ruta anto di bay Gobernador cu un landsbesluit di retiro cu su firma ariba, pa busca esun di Gobernador. Si nos por tuma e caminda ey como cera, anto mester yega na conclusion tambe cu e no mester di bisa cu su presidente di Staten a faya, pero ta obvio cu ta asina, pasobra esey tabata e caminda cu lo a cana si e mocion a keda aproba na un manera legitimo. Pues, no tin nada ta bay Gobernador, por lo pronto.

Cu e conclusion ey nos no a keda cla, pasobra e impasse ta mes o mas grandi cu promer. E parlamentarionan cu a hunga un papel den e asalto politico aki, cu como bon tiro 'a sali por la culata' a cuminza pensa caba riba e siguiente manera pa boycotea e ministro. Loke nos ta tende ta cu no lo participa na ningun reunion di parlamento unda eministro en cuestion lo ta presente. Esey no ta parce nos un bon idea, pasobra cu esey nan ta tranca proceso importante pa e pais, pues no ta e ministro nan ta perhudica, sino e pais. Riba su mes nos no ta haya esey asina straño, pasobra nos tin basta tempo ta pensa cu e parlamento aki no tin nocion mas di kico ta interes general y kico no. Ta hustamente pa e motibo ey nos ta unda nos ta.

Pero tin algo mas cu ta hunga un papel den esaki, y esey ta cu e strobamento di trabao di parlamento lo toca nan propio gobierno di por termina por ehemplo e presupuesto complementario cu mester atende den e dianan aki. Y esey no ta importante riba su mes so, pero tambe pasobra si nos no ta ekiboca, nos ta keto bay bao di supervision financiero di Reino... pa mas dolor cu esaki ta causa na e gobierno aki. Esey ta implica cu banda di henter e paquete di asunto nobo cu Hulanda kier implementa, en todo caso nos tin e obligacionnan existente cu cual nos mester cumpli pa nos no haya nos den mas problema ainda. Y esaki no ta asunto facil. Di e total cu Aruba mester fia e aña aki ainda, te luna pasa a keda mas di Afl. 500 miyon pa financia, di cual gobierno mes ta bisa cu nan ta tira un promer vista den direccion di Hulanda. Si esey no logra, pasobra no ta yega na un acuerdo, lo mester busca esey riba mercado internacional, esaki segun gobierno den contesta riba e preguntanan di parlamento pa cu e presupuesto complementario aki. Esey naturalmente ta parce mas facil cu e ta, pasobra pa fia riba mercado internacional lo mester aprobacion di e mesun gobierno di Reino, cu cual gobierno di Aruba no tin acuerdo. Y ademas nos ta na BB-, junk status anto, loke ta implica cu fia mas di 500 miyon lo ta na un porcentahe di riba por lo menos 7 - 9%, algo otro cu un prestamo di Hulanda na un porcentahe hopi mas abao. Y no ta trata solamente di e hecho cu nos por spaar varios miyon pa aña na interes, ta bay tambe pa e perspectivanan economico pa e proximo añanan cu no ta di gaba. Nos a tuma nota den siman cu a pasa di e proyeccionnan di AAA N.V. pa e proximo añanan, cu ta mustra cu ta bay dura te despues di 2025 pa nos por ta back na e nivel pre-Covid.

Te e tempo ey nos economia lo rindi menos, loke lo tin consecuencia pa caha di gobierno tambe. Esaki lo tin consecuencia grandi pa empleodo di gobierno, pa infrastructura social y medico, pa enseñansa, etc. Simplemente bisa: e presupuesto di alrededor di Afl. 1.500 miyon cu tabatin promer cu Covid, nos lo no mira mas pa varios aña, pa un motibo clave: nos no por keda fia manera nos ta fia e aña aki. Segun calculacion di Banco Central, pa fin di e aña aki nos lo yega na 136% di GDP na debe, y di ey ta un ruta so tin: baha e cos ey! Ta absolutamente inimaginable cu den e proximo añanan nos por keda fia manera e aña aki, unda mas cu mitar di loke gobierno ta gasta, ta placa fia. Nos a yega 'end of the line' den fiamento, y nos mester traha cu loke nos tin. Esey ta e cosnan cu mester papia awor, envez di bringa cu otro pa e caprichonan personal di un par di mandatario. Nos mester keda contempla problema insignificante di awe, y no papia di e grandinan di mañan?

BONDIA ARUBA

Parlamentario Tromp-Lee preocupa cu decision di Triple A

Awe sindicatonan lo ricibi bista mas concreto di plan di reorganisacion



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a expresa su preocupacion na Bon Dia Aruba riba e situacion di instabilidad laboral cu e trahadonan di aeropuerto ta pasando aden actualmente debi na e plan di reorganisacion cu gerencia di Aruba Airport Authority (Triple A) kier ehecuta.

Diaranson ultimo nan a convoca ambos sindicato FTA y STA pa participa den un reunion publico na Parlamento. Sinembargo ta existi un discrepancia entre e dos sindicatonan cu ta representa e trahadonan di aeropuerto. Pues den e reunion a participa FTA, y despues nan a reuni como fraccion di MEP cu STA so. Esaki pa medio di iniciativa di nan lider di fraccion, parlamentario Rocco Tjon.

Segun parlamentario Tromp-Lee e sindicatonan a splica ampliamente riba ki fase di negociacion nan ta cu Triple A na e momento aki. Tambe e sindicatonan a informa Parlamento riba nan preocupacion y cu nan ta trahado pa yega na un pakete husto. E parlamentario en cuestion a bisa cu – segun informacion cu e sindicato FTA a duna – e pakete cu tin riba mesa, nan no ta contento cune ainda.

Tambe a base di preguntanan cu parlamentarionan a haci na FTA, e sindicato no a ricibi e plan di reorganisacion di parti di Triple A, pero si nan a haya e plan social. E parlamentario a compronde cu eventualmente awe 20 di october, of no mas tarda cu diabierna awor, e sindicatonan lo ta ricibiendo un bista mas concreto di e plan di reorganisacion, caminda e sindicatonan lo haya e structura di e organisacion nobo. Entre nan lo haya sa kendenan ta esunnan cu lo bay ricibi pakete den e segundo fase di retiro. Y tambe cual vacatura aparentemente lo keda crea door di e reorganisacion aki.

Den su posicion como parlamentario, Tromp-Lee a informa cu el a yega di sinta den dos reunion cu Triple A. Pero e mes no a keda convenci riba urgencia di bin na e momento aki cu un plan di reorganisacion.

E mes como parlamentario no a ricibi e plan di reorganisacion pa e mira su contenido. Nan a reuni como fraccion di MEP cu sindicato STA, caminda nan a duna informacion similar. "Den sentido cu nan tampoco tin e plan di reorganisacion. Nan tambe tin accesibilidad na e plan social," asina parlamentario Tromp-Lee a declara na e matutino aki.

Segun e parlamentario, STA tampoco por duna den concreto cuanto hende Triple A lo ofrece pakete di retiro. Tampoco nan no tin un bista riba structura nobo y tampoco di e vacatura cu ta bay bini.

Pero el a bisa cu despues di mira na juni e rapport anual di Triple A entrega na Parlamento, e parlamentario ta haya cu e cifranan financiero ta mustra cu nan ta un compania 'hopi sano.' Un compania cu e ultimo cinco aña a conoce un resultado netto di un promedio di 26.8 miyon. Pues nan ta spera cu e compania aki tin un rosea financiero mas amplio.

Preocupacion

El a bisa cu su preocupacion ta varios. Pero esun mas grandi ta toch cu Triple A ta un compania estatal. Un compania cu pa parlamentario Tromp-Lee, mester sigui e linea di maneho di gobierno. Den e caso aki gobierno a yega di manda instruccion, tanto 18 di augustus como dia 12 di october, caminda den ambos carta gobierno ta urgi Triple A pa para e negociacion cu sindicato y tambe e parti di e plan di reorganisacion.

E parlamentario a bisa cu e ta preocupa, ya cu no obstante di e dos carta aki di gobierno, Triple A ta sigui cu su plan. Mientras gobierno ta e unico accionista. El a cita cu e mesun statuut di Triple A, articulo 10 ta bisa claramente, cu nan mester tene debidamente cuenta cu instruccionnan di e accionista. Pero den e caso aki niun di e dos carta cu gobierno a manda pa Triple A, no ta hayando oido.

Tambe el a refleha su preocupacion explicitamente pa e mesun trahadonan cu lo haya pakete di retiro. Un di nan ta cu nos mester ta consciente cu awor nos tin subsidio di salario y FASE, pero e yudansa aki keto bay lo bira menos. Con e trahadonan por mantene nan mes ora cu no tin entrada? Tambe otro preocupacion cu e parlamentario di fraccion di MEP tin ta relaciona cu e trahadonan di e otro companianan estatal, ya cu lamentablemente mas compania lo bay yega na e situacion cu a presenta na aeropuerto.

E preocupacion actual ta cu e trahado por haya un pakete di retiro. Pero si e no ta maneha e placa debidamente, y no ta haya un trabao cu ta dificil den e situacion cu nos ta pasando aden, tur e placa cu e por a haya den un tempo cortico por disparce. Ademas si e trahado tin 45 aña bay ariba e opcion pa haya trabao ta bira ainda mas dificil. E parlamentario a bisa cu aeropuerto como compania estatal, e lo prefera pa gerencia di Triple A haci mas sondeo riba cortamento di gasto a base di retira trahadonan.

El a haya cu sindicato tambe tin un responsabilidad. El a bin cu un pregunta na STA durante e encuentro cu nan a tene cu su dirigentenan. Esta si nan ta dispuesto pa evalua si e trahadonan lo bay di acuerdo pa sacrifica cierto beneficio secundario pa garantisa mas cupo di trabao awor cu nan ta bay cuminsa contrato colectivo (CAO) nobo cu Triple A.

Igualmente otro pregunta cu a surgi tabata, si e sindicatonan ta haya cu e plan di reorganisacion aki tabata necesario. Ta asina cu for di e presentacion cu e sindicatonan a haya di Triple A, sindicato ta saca e conclusion cu esaki ta asina.

Parlamentario Tromp-Lee kier keda convenci na e momento aki cu en berdad e situacion financiero di Triple A ta asina alarmante cu ta hustifica un medida di retira personal memey di un pandemia. Considerando tambe cu gobierno no ta honra niun peticion di retiro.

E kier ta convenci, ya cu na e momento aki gobierno ta duna subsidio di salario cu e meta di mantene mas tanto trahado posibel na pia di trabao y cu un entrada. Pues si e meta ta esey, parlamentario Tromp-Lee no ta compronde con un compania estatal ta bay haci contrario na loke ta e meta di subsidio di salario.

E ta compronde cu nos ta pasando un prueba dificil debi na e consecuencianan cu e crisis di Covid a trece cune, pero e mensahe den e caso aki ta cu nan ta urgi pa tur compania por a cremencha pa wanta hendenan na pia di trabao.

Pero ora cu un compania estatal ta haci lo contrario, y ta sigui informa cu lo continua retira hende, y si nan no logra e retiro boluntario, nan ta bay hues, esaki ta lamentabel pe. "Esey mi ta haya mas devastador ainda," el a bisa. Si nan ta tolera cu un compania estatal haci esaki, parlamentario Tromp-Lee ta haya cu e ta bira un señal di luz berde pa sector priva lo por haci mesun cos.



Minister Xiomara Maduro:

DEZHI ta sigui cu actividadnan pa stimula e 6 Sectornan Prometedor pa diversificacion di Aruba su economia

E Maneho Economico Fuerte y Resiliente 2019-2022 pa Aruba, tin 6 sector identifica cu potencial pa diversifica economia di nos Pais. Nan ta turismo, economia di conocemento, logistica, agricultura, economia circular y industria creativo. Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) a organisa diferente curso via internet (webinar) pa asina por stimula actividad specialmente den e sector di Agricultura, Economia Circular, Industria Creativo y Economia di Conocemento.

Agricultura y Economia Circular
DEZHI a traves di su unidad 'Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano' (IDEA) a organisa dos webinar pa brinda tips con pa anda den e pandemia y prepara negoshinan pa e normal nobo. IDEA a organisa tambe pa e sector di Agricultura webinars cu informacion basico riba plantacion, informacion riba e impuesto liber cu tin pa importacion di producto pa agricultura, informacion riba ex oneracion di impuesto cu e agricultor ta conta cun'e y informacion riba tereno pa por planta. Banda di esaki IDEA a organisa un webinar pa yuda e agricultornan cu informacion con pa traha un 'business plan pa nan negoshi por ta exitoso. Riba e tereno di Economia Circular, IDEA a organisa webinar cu informacion riba e prohibicion di uso di 'single-use plastic' cu a drenta na vigor y a brinda informacion con nos por adapta na un economia circular na Aruba.

Industria Creativo
DEZHI traves di e unidad di Exprodesk ta asisti y guia companianan local pa exporta nan producto y servicio. Exprodesk a concentra e aña aki pa sigui desaroya e sector prometedor cu ta Industria Creativo. E unidad a crea proyectonan cu atravesa di varios webinar, master mind meetings y one-to-one coaching ta prepara e participantenan pa traha nan 'Export Action Plan' pa exporta nan producto of servicio. Asina a organisa' Music Market Ready 2020' pa yuda y guia nos musiconan, 'Tech & Services Without Borders 2020' pa yuda nos profesionalnan tecnico den e sector creativo, y ta organisa'Arts Without Borders 2020' pa empodera nos artistanan local cu conocemento pa exporta nan obra y talento pa exterior.

Economia di Conocemento
E mandatario ta sigui informa cu den cuadro di e sector di prometedor di Economia di Conocemento, DEZHI ta coordina den cooperacion cu United Nations Development Program y Katholieke Universiteit Leuven na Belgica, e Proyecto di 'Sustainable Island Solutions through Sciences, Technology, Engineering and Mathematics' (SISSTEM). Esaki ta e proyecto di e facultad nobo na Universidad di Aruba cu a inicia na september 2019 y cu ta brinda educacion riba nivel di bachelor y master den ramo di Ciencia, Tecnologia, Matematica y Sostenibilidad. E proyecto ta encera tambe e renobacion di e edificio Maria Convent. Den e edificio aki lo establece un Centro Caribense di STEM y un Centro pa por haci investigacion riba Sostenibilidad. E conocemento adkiri riba sostenibilidad lo por wordo exporta. E proyecto ta costa aproximadamente 25 miyon florin y ta wordo financia pa Union Europeo. SISSTEM ta contribui na Economia di Conocemento como un di e sectornan prometedor pa diversifica economia di Aruba.

Contribucion positivo na economia di Aruba
Minister Xiomara Maduro ta enfatisa cu economia di nos pais mester di impulso. DEZHI lo sigui ehecuta e Maneho Economico 2019-2022 y desaroya actividadnan pa guia y sostene negoshinan specialmente den e sectornan prometedor. E mandatario ta subraya cu esaki ta necesario pa crea diversificacion den economia di Aruba, stimula innovacion y pa contribui positivamente na e desaroyo di economia di Aruba.

Pa sigura su continuidad mester enfrenta un reto hororoso

CMB ta retira 44 empleado

Trahadonan di Caribbean Mercantile Bank a keda confronta un realidad duro. Un total di 44 mester bay pa asina sigura vialibilidad di e instituto bancario. Ayera gerencia di CMB a manda un mensahe pa tur su personal, unda ta informa nan cu mester reduci e grupo cu 44 persona y lo uza diferente forma pa logra esaki.

Den e carta, gerencia a informa cu CMB ta orguyoso di tabatin e previlegio pa a sirbi Aruba pa 58 aña. Durante tur e tempo aki, e banco a traha hopi cerca cu su empleadonan y clientenan, den tempo bon y tempo malo. E fundeshi di e banco ta basa riba relacionnan, y pasobra di esey, e ta particularmente dificil pa e institucion comercial confronta e reto mas grandi cu tin te awor.

"Nos banco a sobrevivi diferente reto, pero den e ultimo añanan nos a mira con cambionan den forma di hiba e industria bancario a acelera mas lihe cu por a anticipa. Cambio den expectativa di clientenan y con nan kier haya servicio, eficiencia operacional pa medio di digitalisacion y awor, lamentablemente maneho memey di un pandemia tabatin un efecto hororoso pa nos tur.

E cambionan den e forma con e negoshi bancario a desaroya ta sigui tin un impacto grandi riba e negoshi y operacion diario di e banco, a sigui bisa den e carta. "E impacto mas dificil cu mester confronta awe ta maneha e costo di exceso di capacidad, e impacto cu e tin riba nos viabilidad a termino largo y e realidad cu ta rekeri retironan di e recursonan mas importante, cu ta nos empleadonan."

Lo tin un reduccion di 44 miembro di personal cu ta traha full time of equivalente. Lo logra esaki pa medio di un combinacion di vacatura, permiti personanan baha pensioen trempan, combina posicionnan y terminacion basa riba acuerdo mutuo. Despues di consultacion cu FTA a yega na un acuerdo riba un acercamento cu tin e minimo impacto riba empleadonan, y alabes ta sigura e viabilidad a termino largo di e banco.

"Como coleganan, nos kier sigura cu esunnan impacta lo keda trata cu dignidad y respet y nos ta gradici nan pa nan añanan di dedicacion," gerencia a bisa. "Como dunado di trabou responsabel nos tin un obligacion pa cuida y un responsabilidad na tur empleado, nos clientenan y comunidad pa sigura cu CMB ta keda fuerte y por maneha e crisis actual cu ta haya nos mes aden.

Temponan manera esaki ta inclui tuma decisionnan dificil cu a lo largo lo afecta tur, Aunke cu esaki ta un tarea pisa y duro, e ta necesario pa asina por continua pa duna nos clientenan un nivel di servicio halto y e dependencia cu nan merece." Segun e banco, e decisionnan cu a tuma ta un di e mas e dificil den e temponan aki "cu ta yena cu reto."



Colombia: Minga indigena a yega na Bogotá y ta pidi reunion cu presidente Duque



(France24) - Congregacion di gruponan indigena, conoci na Colombia como Minga, diadomingo ultimo a yega na capital di e pais. E comunidadnan aborigen a wordo ricibi pa alcalde di Bogota, Claudia Lopez, na Palacio di Deporte, luga na unda e activistanan lo permanece durante su tempo den ciudad aki.

Lopez, cu mayoria di biaha a sostene enfrentamento cu Gobierno Nacional, a lamenta cu Administracion di Duque no tabata presente pa ricibi e manifestantenan. "Tabata parce miho pa nos ricibi e minga den comun acuerdo cu Gobierno Nacional, manera un gesto pa alivia e tension. Nan no a kier. Bogota lo encarga, y lo ricibi como semper, lo acorda cu organisacionnan social e garantia pa su mobilisacion pacifico", el a indica.

Alrededor di 5.000 indigena di sur di Colombia diahuebs ultimo a sali na pia y cu busnan caminda pa Bogota, na unda nan ta exigi un reunion cu presidente Ivan Duque.

Indigenanan ta reclama pa Gobierno e cumplimento di compromiso cu tin relacion cu defensa di bida y di nan teranan, igual cu accionnan concreto pa protege nan di violencia di gruponan arma ilegal, entre otro asuntonan.

Manifestantenan tin planea uni na un welga nacional mañan 21 di october, cu a wordo convoca pa sindicatonan, organisacionnan di studiante y otro gruponan cu no ta conforme cu Gobierno.

Duque a manda un delegacion di ministernan y otro funcionario di nivel halto pa Cali siman pasa pa atende e yamada di e comunidadnan indigena. Sinembargo, lidernan indigena a nenga pa e reunion aki y a insisti cu nan lo tin conversacion di "Gobierno pa Gobierno".

Autoridadnan tambe a adverti cu manifestantenan no mag di blokia careteranan ni tuma otro medidanan cu lo por afecta e recuperacion economico, husto na e momento cu e pais ta purba di lanta despues di mas di cinco luna cu aislamento nacional obligatorio pa trata di disminui e pandemia di Covid-19.

Panama ta ofrece prueba di COVID-19 pa pasaheronan internacional

(Reuters) - Panama a uni su mes na otro paisnan cu ta ofrece un prueba di Covid-19 pa biaheronan ora nan ta yega na principal aeropuerto, casi un siman despues cu nan a reanuda e vuelonan internacional despues di un suspension di shete luna pa via di pandemia di coronavirus.

E test pa examina e pasaheronan ta yama Sofia Sars y tambe ta wordo utilisa na Merca y Israel, nan ta pretende preveni e importacion di casonan nobo, segun funcionarionan di e terminal aereo di e pais centro Americano.

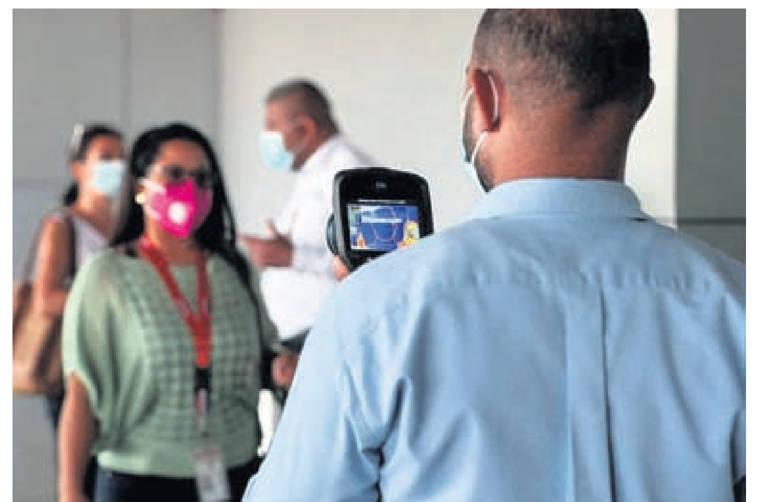
Vuelonan internacional a wordo reanuda dialuna 12 di october y durante e prome cinco dia a wordo aplica e pruebanan pa mas di 1.000 persona, Yelitza Campos, asesor di Jers Medical, distribuido di pruebanan aki na Panama a bisa.

Ministerio di Salud a bisa cu binti biahero cu a wordo examina a sali positivo pa Covid-19, pa loke nan a keda aisla.

Raffoul Arab, gerente di Aeropuerto Internacional di Tocumen di Ciudad di Panama, a bisa cu e pruebanan ta costa 50 dollar y cu ta wordo realisa pa biaheronan cu ta yega na e pais sin un diagnostico negativo di un prueba realisa den ultimo 48 ora prome cu e biahe, e cual ta un rekisito obligatorio.

Tocumen ta wordo considera como un punto principal di conexion na Latino America prome di e pandemia tabata opera casi 420 vuelo pa dia, pa loke a busca "mantene e competitividad" di e terminal. Arab a agrega.

Panama, cu durante lunanan a impone medidanan fuerte di restriccion pa mobilidad pa evita e plamamento di e virus, a registra te awor casi 125.000 caso y 2.500 fayecido.



Republica Dominicana: No tin interes pa Camara de Cuentas

(DiarioLibre) – Mientras e plazo pa postula candidato pa miembro di Camara de Cuentas di Republica Dominicana ta casi cera, solamente 15 persona a mustra nan interes pa ta parti di e organismo di control cu e siman aki por keda confronta cu otro solicitud pa interpelacion di su miembronan den parlamento.

Pa diarazon proximo e senadornan tin programa pa atende un solicitud di Partido Revolucionario Moderno (PRM) destina na laga e miembronan di e organismo splica nan atraso den publicacion y tramitacion di e auditorianan relaciona cu e caso di corupcion di Odebrecht.

E iniciativa a surgi despues cu presidente Luis Abinader a critica cu e organismo ey no a haci su trabao di forma apropia y cu e ta responde na interesnan di Partido di Liberacion Dominicana (PLD). Esaki lo ta e di dos biaha cu e Camara de Cuentas ta den un situacion asina, despues di un scandal na 2018 cu a surgi pa aumento di nan salario, unda un grupo di diputado di PRM a pidi interpelacion di e miembronan di e pleno, iniciativa cu no a prospera.

Presidente di e comision permanente, diputado Rogelio Alfonso Genao, a bisa cu e ta spera cu e siman aki e fluho di inscripcion lo aumenta pa bira mas di 100 interesado. Segun su opinion e lentitud den e proceso ta debi na cu "Dominicanonan semper ta laga cos pa ultimo".

Den e sentido ey e ta descarta cu e poco interes di e ciudadano lo ta pa miedo, pa motibo di e scandalnan den cual e actual miembronan di Camara de Cuentas ta haya nan mes den ultimo simannan.



Nota di redaccion: Camara de Cuentas na R.D. ta investiga comportamento financiero di anterior gobiernonan (auditoria 'externo'). Contraloria General ta hiba auditoria 'interno' den actual gobierno. Camara de Cuentas ta consisti di cinco miembro nombra pa Senado pa 4 aña.

Venezuela: Mester inversion priva pa recupera

(LaPatilla/VOA) – Mester "desestatiza' economia Venezolano y disminui e papel di estado den hopi sector pa duna "pleno vigencia y vitalidad na sociedad civil". Eseytabata un di e ponencianan presenta den un coloquio denomina "Participacion priva como aporte na desaroyo" di e Centro di Divulgacion di Conocimento Economico paLibertad (Cedice).

Gerver Torres, asesor di e empresa di encuesta Gallup Internacional, a subraya cu estado Venezolano ya no ta conta cu e recursonan pa haci inversion publico den empresa den cual no tabatin "ningun tipo di contraloria" y cu lo tin necesidad pa retira e control di e empresanan productivo.Torres a indica cu Venezuela durante ultimo 20 aña a experimenta e crecemento mas grandi di empresa publico na mundo.

"Empresa publico cu a aparece tanto pa accion di estatisacion, di expropiacion, di intervencion di tur tipo, como tambe pa creacion di empresa nobo cu a nace publico," Torres a splica.

El a agrega cu " regimen di Maduro aprobecha e boom petrolero sin precedente tambe den nos historia pa, di un banda, cumprainicialmente empresanan cu tabata den sector priva y pa crea empresa nobo di tur tipo y den tur sector. Torres ta insisti cu tin mas di 800 empresa publico cu ta den e partinan critico di e cadena productivo y cu nan empeño ta afecta henter economia.

Efrain Velasquez, presidente di Conseho Nacional di Economia di Venezuela, ta splica cu e rediseño di politica economico mester inclui un "apertura di financiamento internacional" loke segun e, lo habri espacio pa trata di genera un crecemento economico den un contexto di stabilidad.

"Esey ta inclui inicialmente un recuperacion di e sector petrolero. Esey ta un tema relevante, debi cu esey ta inicio di e proceso economico di Venezuela, en esencia pasobra e sector di petroleo na Venezuela ainda ta esun mas interrelaciona cu otro sectornan," el a señala.

18 Polis cla y prepara pa sirbi nos pais









Cuerpo Policial Aruba ta orguyoso un biaha mas cu 18 studiante ta logra termina nan estudio policial exitosamente. Ta trata aki di klas 2016 nivel 4. Cu un trayectoria intenso di 4 aña, 18 studiante awor tin nan diploma di MBO politie opleiding den nan man.

Den un ceremonia special y diferente e aña aki pa motibo di reglanan di COVID-19. Recientemente na scol di polis E.J. Watty Vos a tuma lugar un Drive By. Cada studiante compaña cu nan famia a presencia un momento inolvidabel na unda un miembro di famia awor ta polis. Despues cu e studiante a firma su diploma. E studiante a haya e diploma for di man di alto-comisario di polis Sra. Vanessa Kock den presencia tambe di hefe de scol di polis E.J. Watty Vos Sra. Jeannete Richardson-Baars.

Awor Aruba tin 18 polis hoben, cualifica y determina pa sirbi nos pais. Ta trata aki di Andrews, S. Harilal, L. Peterson, M. Palm, D. Hodge, K. Nobibux, D. Angela, R. Laveist, J. De kort, M. Santana, C. Boekhoudt, F. Boekhoudt, E. Boekhoudt, J. Charles, J. Vrolijk, N. Kuiperdal, K. Molina, J. Y Maduro S.

Nos organisacion ta hoben pero nos tin un solo meta en comun pa brinda e seguridad, combati criminalidad y pa sirbi nos pais. Pabien na Klas 2016 awor e trayectoria policial ta inicia. Danki tambe na e famia di e studiante pa nan pasenshi y sosten durante e ultimo 4 añanan. Awor aki bo por ta orguyoso cu bo yui lo sirbi nos pais!

Buki Oro Ubao pa directora di SKOA

Biblioteca Nacional a haña bishita di sra. Anuesca Baly. Directora Astrid Britten a invita sra. Baly, directora di SKOA, pa un entrega di e publicacion nobo 'Oro Ubao'. Un publicacion special pa biblioteca su Festival di Buki pa Mucha.

Sra. Baly a haya un presentacion riba e buki y sra. Baly por a mira mucha mas den exposicion tocante di e buki. 'Oro'Ubao' ta un buki pa mucha cu tema di Historia y 16 storia y poema historico.

Sra. Baly tabata contento cu e presentacion di e buki y a keda hopi interesa pa sa mas di Festival di Buki pa Mucha cu ta habri otro siman diabierna dia 30 di october na Aruba.tv, Canal 49.

E festival mes ta tuma lugar di dia 2 pa dia 6 di november y tur scol lo por wak e presentacionnan via e website di biblioteca of su canal na YouTube. Scolnan participante por busca un tas cu pakete di informacion na bibioteca entre 8or di mainta cu 5or di atardi.



Aruba Bank ta bishita Cacique Macuarima School pa mira resultado di reconstrucion

Ocho luna despues di Candela pa ta presiso na januari, Aruba Bank a aserca e cabesante di e skol Cacique Macuarima, Sra. Rachelle Croes-Caster, pa yuda e scol cu un suma di AWG.10,000 pa recupera di e incendio cu a causa hopi daño.

Diabierna ultimo Aruba Bank a bishita Cacique Macuarima su opendag pa mira e resultado di e reconstrucion di e facilidadnan di e centro educativo.

Aruba Bank ta contento y orguyso di por a contribui na e restauracion di e les-lokaalnan, banki y material.





Armand Hessels :Perticion di SDBA transparencia y participacion

Recientemente a bira conoci cu e empresa cu lo duna Aruba e entrada mas halto pa almacena crudo, no por a cumpli cu su obligashonnan, prome cu sikiera cuminsa. Esaki ta e siguiente caso di empresa riba tereno di refineria cu no ta cumpli cu acuerdo cu a cera cu gobierno.

Prome tawata e famoso Citgo cu a presenta como e salvashon di Aruba pero cu a resulta den un fracaso gigantesco cu a costa Aruba hopi aña di posibel desaroyo.
Na e momento aki ta wardando resultado di e analisis cu mester hiba na un inversionista nobo pa e tereno di refineria. Pero...di berdad nos mester simplemente warda pasivamente te ora cu un grupito chikito scohe tras di porta hermeticamente cera cual lo ta futuro di un posibel pilar economico fuerte di Aruba?

Un historia largo di mal decishon y fracaso. No ta nada dificil pa trece ehempel dilanti di mal decishon di gobierno cu a hiba na fracaso costoso pa (pueblo di) Aruba. Ningun politico a carga consecuencia di esey, pero pueblo cada bes atrobe mester a saca placa for di unda no tawatin pa cubri e fracasonan. Entre dos proyecto so, esta e proyecto Sace y e hedging di WEB, pueblo a paga mas di Afl. 500 miyon completamente por nada!Placa tira afo!E tiki informashon cu a sali for di e acuerdo secreto di Citgo a revela cu si e proyecto ey lo faya, pueblo lo mester a paga mas di Afl. 300 miyon florin!

Pesey ta totalmente inaceptable cu na e momento aki ta discuti den completo secrecia e posibel opshonnan pa e tereno di refineria sin envolvi gremio importante den nos comunidad, manera e gremio comercial, esnan sindical concerni y organisashon pa medio ambiente. Pasobra ta nan y pueblo di San Nicolas lo sinti mas cu tur otro e consecuencianan di cualke escogencia cu lo haci cu e propiedad ey.

Alternativa petrolero Lamentablemente gobierno a laga e opshon habri pa posibel inversionista' sigui cu e refineria como tal. Esey ta un escogencia robes como cu ta trata di un industria cu ya caba ta core pa su fin. Mas bien posibel inversionista manere Chines of Ruso lo uza esaki pa motibo geo-politico, locual sin mas lo afecta nos relashon cu EEUU y consecuentemente nos turismo. Pasobra den e clima hostil actual por spera
cu EEUU lo kita su servicio di 'pre-clearence' lo cual lo haci Aruba automaticamente menos atractivo pa turista mericano. Ademas, dentro di e aspirashonnan pa medio ambiente local y munidal, e industria petrolero aki no ta cuadra di ningun manera.
Alternativa 'diferente' Te cu awor no tin ningun informashon di otro alternativa. Por a lesa tocante e iniciativa pa instala un sistema nobo di energia solar, pero esey ta lo unico. Esaki di ningun manera ta aceptable den e tempo
aki.

Ta trata di un escogencia cu posibel consecuencia positivo of negativo durante hopi aña/decada pa pueblo en general di Aruba y esun di San Nicolas en particular. No por ta cu ta laga nan den scur y no ta envolvi nan den e toma di decishon. Den e situashon actual cu Aruba ta den, pa un parti importante pa motibo di mal maneho gubernamental durante decada, simplemente no por laga decishon importante asina mas den man exclusivo di gobierno of un grupito chikito.

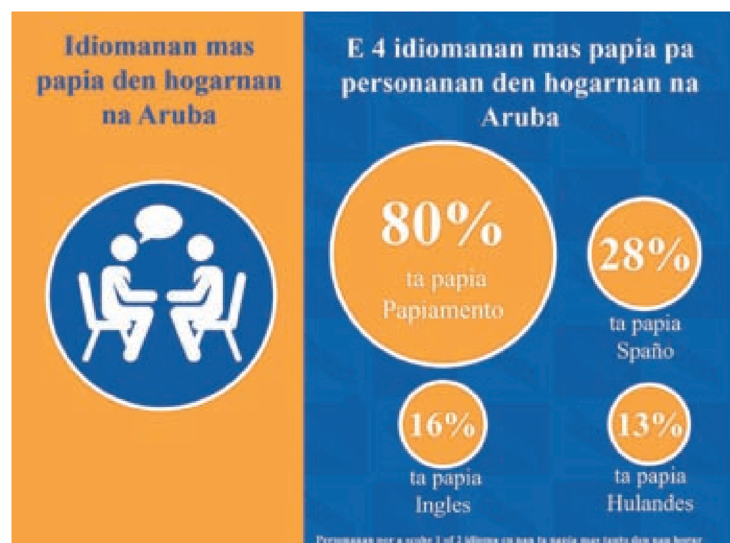


Peliger
Riba dje tin otro peliger: den e mundo di crudo y empresa grandi, tin un tradishon largo di placa cu ta pasa bou di mesa. Corupshon ta hopi halto den e mundo aki. Tumando na cuenta cu e percepshon di corupshon ta precupante na Aruba y cu prome ministro (PM) a enfatisa recientemente den cuadro di su maneho di integridad, cu mester haci tur lo posibel pa combati corupshon y promove integridad, SDBA ta haci un apelashon fuerte riba PM pa duna pueblo di Aruba informashon completo di e diferente posibilidadnan y pa envolvi e gremio- y organisashonnan mas concerni den e toma di decishon. Esaki lo reduci e posibilidad cu lo tuma un eventual decishon pa 'motibo robes', esta finder's fee of pio.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Papiamento ta e idioma mas uza na cas. Segun Censo Piloto haci na october 2019

Den preparacion pa Censo 2020, Departamento di Estadistica(CBS) ta informa tocante e resultado di e Censo Piloto haci den e luna di october 2019. Un di e preguntanan cu a wordo haci, tabata pa scoge entre e dos idiomanan mas papia na cas. E resultado ta mustra cu Papiamento ta e idioma mas uza na cas, sigui pa Spaño, Ingles y Hulandes.



Den mayoria cas ta un idioma ta wordo papia y ta Papiamento so ta wordo papia. Den e casnan cu a indica cu ta papia mas idioma, Papiamento ta e idioma mas uza. Banda di Papiamento, Spaño ta e idioma mas papia, sigui pa Ingles y Hulandes.

For di e Censo Piloto ta sali na cla cu mayoria persona naci na Aruba ta uza Papiamento como idioma na cas, sigui pa Ingles, Spaño y Hulandes. Mayoria persona cu no ta naci na Aruba, tambe ta prefera di papia Papiamento na cas. Esunnan no naci na Aruba ta uza Spaño como di dos idioma sigui pa Ingles y Hulandes.

Un mayoria grandi di personanan di nacionalidad Hulandes ta papia Papiamento na cas, sigui pa Spaño, Ingles y Hulandes. Esunnan cu no tin nacionalidad Hulandes ta papia mas tanto Spaño na cas, sigui pa Papiamento, Ingles y Hulandes.

Papiamento ta wordo mas uza na cas den e districto di Paradera. Spaño ta wordo mas papia den hogarnan na Oranjestad West. Na San Nicolas Zuid ta papia mas Ingles na cas y Hulandes ta wordo papia mas den cas na Noord y Tanki Lendeert.

E Censo Piloto tabata tin un duracion di 10 dia. E teller nan a pasa den e districtonan di Noord, Oranjestad, Paradera, Santa Cruz y San Nicolas. Un total di 2.395 cas a wordo bishita y 6.365 persona a wordo entrevista. E porcentahenan ilustra no ta suma 100% como cu por a scoge pa 2 idioma.

Chauffeur a ranca palo di luz durante TDQ

Dialuna marduga habitantenan di Sero Patrishi, Modanza y paradera a keda sin coriente pero no sa kico a pasa. Patrulla pasando a mira e situacion y a cuminsa busca rond y notifica personal di Elmar.

Pasando e caminda di Sero Patrishi pa Paradera a topa cu un palo di luz cu transformer benta abou y un auto hinca den mondi. A pone e personal di Elmar na altura cu ta un accidente.

Polis a bay controla pero no tin ningun documento den e auto, posiblemente e chauffeur cu no mag di ta riba caya durante TDQ a perde controla dal ranca e palo di luz completo y bandona e sitio.

E milager ta cu e chauffeur a sali sin ta herida di un impacto asina fuerte. Polis a tuma e auto den beslag, y personal di elmar a keda encarga cu e trabounan.





Accidente cu tres auto envolvi na Tanki Leendert

Diadomingo anochi na e t-weg riba e caminda di Tanki Leendert banda di torino a sosode un accidente unda un dama tras di stuur di un ford explorer a yega lora dilanti di un nissan versa blauw biniendo for di zuid direccion nort y consecuencia di impacto e versa a dal den un honda civic staciona na e t-weg.

E tres autonan a keda kibra, tanto e chauffeur den e versa y un pasahero den e ford a keda levemente herida. Polis tabata presente pa atende cu e accidente.

Personal di ambulance a atende cu e victimanan e sitio y un a keda transporta pa hospital.





Aglomeracion riba parkeer plaats di Linear Park

Diadomingo anochi varios unidad policial a presenta pa atende cu e cantidad di hende para banda di auto y bebemento na grandi riba e parkeer plaats di Linear Park.

No tabata tin caminda di pone hende mas cu 6 na auto y ta bebe y ni mantene distancia, polis a hala atencion di mayoria hende.

Polis di trafico a cera e caminda pa ningun auto pasa dilanti linear park y asina tur auto sali sin ningun problema.



Chauffeur pa evita brommer ta dal den muraya

Caminda principal banda di Hyatt hotel pariba di aeropuerto, un chauffeur den su Chevrolet Spark a hay'e ta haci maniobra pa un brommer no dal den dje, a spanta perde control, dal den e muraya di bloki cu tin memey di e caminda principal.

E auto a keda kibra, no tabata por a core mas y e chauffeur a sali bon. Polis motorisa tabata presente pa tuma dato y a notifica roadservice di e accidente.



Detenidonan despues cu pelea formal a termina cu kapmento

Dialuna, pasa di 11or di mainta na un cas na Montaña a start un problema cu a bay for di man.

Na momento cu e personanan kier a saca e conocido 'Shakira' for di e cas, e situacion a bira un bululu.

E prome cu a keda deteni na e sitio ta Shakira; dog catcher a transporte di biaha pa hospital. E otro victima a resulta herida y a keda atendi na e sitio pa personal di ambulance y e otro detenido a keda transporta pa warda.





Hobencito riba su bicicleta a dal den auto na Palm Beach

Diadomingo den careda di 12or di merdia den cayanan di Palm Beach a sucede un accidente unda auto a dal un mucha riba bicicleta.

Patruyanan a presenta na e sitio y unidad di ambulance debi cu tabata un mucha menor di edad riba su bicicleta.

Polis a tuma dato for di e chauffeur, kende a conta e oficialnan cu e ta bayendo direccion nort y despues a bay lora na su man drechi y diripiente ta topa cu e hobencito riba su bicicleta ta den su banda y a intenta di hala pa no dal e mucha, pero tabata laat.

E hobencito a dal den e bumper di e auto y cay na banda, e daño tabata minimo. Paramedico a atende cu e hobencito na e sitio y a keda transporta pa hospital pa atencion medico avansa.







Cuatro atacante Hulandes nomina pa Ballon d'Or Dream Team



(AD.nl/BBCSport) – Como ultimo e revista deportivo France Football a anuncia e nominacionnan pa e Ballon d'Or Dream Team den categoria di atacante. Entre nan tin cuatro Hulandes: Johan Cruijff, Marco van Basten, Dennis Bergkamp y Arjen Robben. En total tin diesdos Hulandes entre e nominadonan.

E revista FrancesFrance Football desde 1956 cada aña ta otorga e 'Ballon d'Or' na e mihor futbolista di aña, pero na 2020 a keda sin otorga e premio pa motibo cu e competencianan a sufri asina hopi contratiempo di e pandemia di coronavirus. Na su lugar France Football a bay en busca di e equipo idoneo, e 'Ballon d'Or Dream Team' cu ta sali di e preferencia conhunto di 170 periodista di henter mundo. Nan lo vota riba e nominadonan, y despues lo scoge un equipo, e Dream Team, den un line-up di 1-3-4-3. Segun e revista no ta trata di cuanto premio un hungador a gana, sino di su talento, clase y influencia den futbol.

A selecta caba 10 portero, 30 defensa, 20 volante defensivo y 20 volante atacante y tabata falta e atacantenan pa nomina. Entre e Hulandesnan nomina tin ocho Hulandes: portero Edwin van der Sar, defensanan Wim Suurbier, Ronald Koeman y Ruud Krol; Clarence Seedorf, Frank Rijkaard y Johan Neeskens como volante defensivo y volante atacanteRuud Gullit. Arjen Robben, nomina pa atacante banda drechi, tin competencia di Lionel Messi, George Best y Kevin Keegan.

Manera anticipa, leyenda di Real Madrid Iker Casillas ta riba e lista di portero, hunto cu Peter Schmeichel, Edwin van der Sar, Manuel Neuer, Gordon Banks, Gianluigi Buffon, Thomas Nkono, Lev Yashin, Dino Zoff y Sepp Maier. Na december lo anuncia e Dream Team di tur tempo.

Futbol Europeo: Coronavirus a trece cambio

(AP) – E pandemia di coronavirus a trece cambio grandi pa Champions League e temporada aki. E no ta mas e clubnan superrico contra e resto. E ta awor e split entre esnan cu ta hunga dilanti nan fanaticada y otronan cu ta hunga den stadion bashi.

Desde ayera, siete di e 16 weganan pa diamars y diarazon lo tin por lo menos algo di fanatico, cu mas di 20.000 posible pa bishita di Juventus cerca Dynamo Kiev. Pero cu cantidad di caso di coronavirus subiendo rapidamente den varios pais, situacion por cambia masha liher mes.

Leipzig, un semifinalista temporada pasa, dialuna a deshaci di ticket ya cu nan presencia di fanatico a keda corta di 8.500 te 999 pa partido di diamars contra Istanbul Basaksehir. Algun di e anfitrionnan di otro siman ta wardando ainda pa confirmacion di autoridadnan local pa por cuminza bende ticket.

Mester aplica e reglanan local den cada pais, cu algun requisito extra di UEFA. No ta permiti fanatico cu ta biaha cu nan equipo y stadionnan mester ta limita na 30% di capacidad, hasta si e liga nacional ta permiti mas.

Rennes ta e unico club di e cinco liganan grandi Europeo cu ta hunga cu mas di 1.000 fanatico presente na cas e siman aki. E club Frances ta spera 5.000 pa su promer encuentro di grupo di Champions League contra Krasnodar, otro club cu ta haci su debut. Lazio y Inter Milan tin 1.000 cada un bao regla Italiano.
Na Alemania,Leipzig lo haya algo di fanatico pa su partido, pero campeon Europeo Bayern Munchen lo no tin ora nan topa Atletico Madrid diarazon, pasobra e grado di contagio di e virus ta mas halto na Munchen. Borussia Dortmund y Borussia Mönchengladbach ta wardando riba e situacion local pa otro siman. Entrada no ta depende mas di con famoso e club ta.



Vuelta a España ta cuminza awe

(AD.nl/CyclingNews) – Mientras Giro d'Italia ta drenta su ultimo siman despues di dia di descanso dialuna, diamars ta habri cu promer etapa di e tercer campeonato di multiple etapa grandi, e 'Vuelta a España'. Normalmente e Vuelta ta cuminza na augustus, mientras Giro ta habri e temporada den luna di juni, cu Tour de France semper den luna di juli. Covid-19 a bin stroba e temporada normal, cu poco tempo entre e eventonan pa descanso. Por lo tanto e equiponan mester reparti nan coredornan bon pa por trece un bon seleccion pa cada evento.



Entre e faboritonan pa Vuelta tin e equipo mayoritariamente Hulandes Jumbo-Visma, cu ta bin cu dos candidato fuerte pa victoria final: number dos di Tour de France Primoz Roglic y Tom Dumoulin. Segun Dumoulin, e preparacion pa e Vuelta tabata un poco iregular, ya cu normalmente nan ta train den alta montaña como preparacion. Esey awor no ta e caso y lo mester mira con esey ta bay. Dumoulin ta mas enfatico si cu e no ta bay solamente pa apoya Roglic pero ta prepara pa hunga un papel riba su mes den casificacion general.

Roglic despues di e debacle den Tour de France riba penultimo dia, unda el a perde e promer puesto na compatriota y rival Pogacar, ta cla pa ta entre e mihornan. Di banda Britanico, despues di un ausencia bastante largo, Chris Froome lo ta coriendo pa ultimo biaha pa Ineos Grenadiers, cu a laga ex-campeon di Tour de France 2019 Egan Bernal bay descansa caba, mientras cu ex-ganador di Giro Richard Carapaz lo ta na Spaña pa e ultimo evento di aña.

Di e demas candidatonan pa puestonan halto por menciona Enric Mas y Alejandro Valverde di Movistar. E Frances Thibaut Pinot lo ta desea di kita e mal impresion di Tour de France di e aña aki.

Con adolescentenan por protege nan salud mental durante e pandemia

(UNICEF) – Adolescencia ta un periodo dificil con cu ta, y e malesa di coronavirus (Covid-19) ta haciendo esaki mas dificil ainda. Cu ceramento di scol y cancelacion di eventonan, hopi adolescente ta hayando falta di algun di e momentonan di mas grandi den nan bida hoben – como tambe momentonan diario manera combersa cu amigonan y participa den les.

Pa adolescentenan enfrentando cambionan grandi pa motibo di e brote cu ta sintiendo ansioso, isola y desapunta, sa esaki: bo no ta bo so. UNICEF a papia cu psicologo adolescente experto, autor best-selling y columnista mensual di the New York Times, Dr. Lisa Damour tocante kico bo por haci pa cuida bo mes y cuida bo salud mental.

1. Reconoce cu bo ansiedad ta completamente normal

Si ceramento di scol y titulonan alarmante ta pone bo sinti ansioso, bo no ta e unico. De hecho, asina ta con bo mester sinti. “Psicologonan pa largo a reconoce cu ansiedad ta un funcion normal y saludabel cu ta alerta nos pa menasanan y ta yuda nos tuma medida pa protege nos mes”, segun Damour. “Bo ansiedad ta bay yuda bo tuma e decisionnan cu bo mester ta tumando awo – no pasa tempo cu otronan den gruponan grandi, laba bo man y no mishi cu bo cara.” E sentimentonan ta yuda pa tene no solamente abo sigur, sino otronan tambe. Esaki “tambe ta con nos ta cuida miembronan di nos comunidad. Nos ta pensa tocante e hende rond di nos, tambe”.

Mientras cu ansiedad tocante Covid-19 ta completamente comprendibel, mester sigura cu ta usando ‘fuentenan confiabel [manera website di UNICEF y Organisacion Mundial di Salud (WHO)] pa haya informacion, of check informacion cu a haya mediante canalnan menos confiabel”, Damour ta recomenda.

Si bo ta preocupa cu bo ta experimentando sintoma, ta importante pa papia cu bo mayornan tocante esaki. “Tene cuenta cu malesa pa infeccion di Covid-19 ta generalmente leve, specialmente pa mucha- y adultonan hoben”, Damour ta bisa. Tambe ta mportante pa recorda cu tin tratamento pa hopi di e sintomanan di Covid-19. Damour ta recomenda pa laga bo mayornan of voogd sa si bo no ta sinti bon, of si bo ta preocupa tocante e virus, pa asina nan por yuda bo.

Y recorda: “Tin hopi cos efectivo cu nos por haci pa tene nos mes y otronan safe y pa sinti mas den control di nos circunstancianan: laba man frecuentemente, no mishi cu nos cara, y practica distancia social.”

2. Crea distraccion

“Loke psicologonan sa ta cu ora nos ta den condicionnan cronicamente dificil, ta hopi util pa dividi e problema den dos categoria: cosnan cu mi por haci algo, y cosnan cu mi no por haci nada”, Damour ta bisa.

Tin hopi actualmente cu ta cay bao e segundo categoria, y esey ta okay, pero un cos cu ta yuda nos maneha cu esey ta crea distraccion pa nos mes. Damour ta sugeri haci huiswerk, wak un pelicula of lesa, como ehempelnan di con por haya alivio y balans den bida diario.

3. Busca manera nobo pa conecta cu amigonan

Si bo kier pasa tempo cu amigonan mientras ta practica distancia social, rednan social ta un manera tremendo pa conecta. “Mi nunca lo bagatelisa e creatividad di adolescentenan”, Damour ta bisa. “Mi ta sinti cu nan lo haya forma pa conecta cu otro online cu ta diferente di con nan tabata hacie prome.”

Pero “no ta un bon idea pa duna acceso sin restriccion na pantaya of rednan social. Esey no ta saludabel, no ta sabi, y por amplifica ansiedad”, Damour ta bisa, recomendando pa crea un schedule di uso di pantaya cu bo mayornan.

4. Enfoca riba bo mes

Si bo tabata kier siña algo nobo, cuminsa lesa un buki nobo of pasa tempo practicando un instrumento musical? Awo tin tempo pa haci esey. Enfoca riba bo mes y haya maneranan pa usa e tempo cu awo ta liber ta un forma productivo di cuida salud mental. “Mi ta trahando un lista di tur e bukinan cu mi kier lesa y tur e cosnan cu mi tabatin intencion di haci”, segun Damour.

5. Sinti bo sentimentonan

Keda sin bay evento cu amigonan, hobby of deporte ta increiblemente decepcionante. “Esakinan ta perdida a gran escala. Nan ta realmente un molester y corectamente adolescentenan ta sintie”, segun Damour. E miho manera pa maneha e molester? Djis laga bo mes sintie. “Ora ta trata di un sentimento doloroso, e unico forma pa caba cune ta pasa door di dje. Dal bay y sinti tristo, y si bo por laga bo mes sinti tristo, bo lo cuminsa sinti miho mas lihe.”

Proceso di sentimentonan ta diferente pa cada persona. “Algun mucha lo traha arte, otronan lo kier papia cu amistadnan y usa nan tristesa comparti como un forma di sinti conecta den un momento cu nan no por ta hunto den persona, y otronan lo kier busca forma di trece cuminda na banconan di cuminda”, Damour ta bisa. Loke ta importante ta haci loke ta sinti bon pa bo.

6. Sea amabel cu bo mes y otronan

Algun adolescentenan ta enfrentando termento y abuso na scol pa motibo di coronavirus. “Activa hendenan rond di bo ta e miho manera pa maneha cualkier tipo di termento (bullying)”, Damour ta bisa. “No mester spera cu e mucha- y adolescentenan kende ta victima lo confronta e termento; sino cu nos mester curasha nan pa busca sosten y ayudo cerca amigonan y famia.

Si bo ta testigo cu un amigo ta victima di termento, acerk’e y purba di ofrece sosten. Door di no haci nada ta laga e persona sinti cu tur hende ta contra dje of cu niun hende ta worry. Bo palabranan por haci un diferencia.

Y awo mas cu nunca, nos mester ta cauteloso di loke nos ta comparti of bisa cu por causa daño na otronan.



Seis militar Ruso acusa den campaña di hacking

(AP) — Seis oficial militar Ruso, actual y retira, a busca di interumpi, a traves di hacking di computer, eleccion Frances, Olimpiada di winter, y negoshi- y hospitalnan Mericano, segun un acusacion di departamento di Husticia revela ayera.

Esaki ta detaye atakenan destructivo riba un variedad amplio di obhetivonan, y ta implica e mesun unidad di Kremlin cu a interferi den eleccion Mericano 2016.

E documento ta acusa e seis militar, tur cu ta bisa ta oficialnan den e agencia militar Ruso conoci como GRU, di atakenan di hacking cu fiscalnan ta bisa tabatin meta di reforsa e interesnan geopolitico di e Kremlin, y tambe como retribucion contra esnan percibi como enemigo.

Nan ta inclui atake contra planta electrico di Ucrania; un operacion 'hack-and-leak' dirigi riba e partido politico di presidente Frances, Emmanuel Macron den e dianan prome cu eleccion 2017; esfuersonan pa castiga organisadornan di Olimpiada cu a prohibi atletanan Ruso pa doping; y pa impedi un investigacion riba e venenamento sospecha cu agente nervioso di un ex-spion Ruso y su yiu muhe.

E documento no ta acusa e sospechosonan den conexion cu interferencia riba eleccion Mericano, maske e oficialnan ta parti di e mesun unidad di inteligencia militar cu fiscal a bisa a interferi den eleccion presidencial 2016 door di hack cuentanan di e-mail democrata. Un di e seis acusadonan den e caso anuncia ayera tabata entre oficialnan di inteligencia militar Ruso acusa di hacking den investigacion di consehero special Robert Mueller.

E documento di 50 pagina, entrega den corte federal na Pittsburgh, tambe ta acusa e hackernan di destrui software malicioso na 2017, cu a afecta computernan rond mundo, incluyendo na un hospital na Pennsylvania y un compania farmaceutico. E supuesto conspiracion criminal cu Departamento di Husticia ta referi ta permiti fiscalnan inclui acusacion di victimanan cu no ta basa na Merca.

Ningun di e seis acusadonan actualmente ta den custodia, pero e Departamento di Husticia den añanan a acusa hackernan stranhero in absentia cu e meta pa crea un mensahe di disuacion.

"Ningun pais a crea un arma di su capacidadnan cibernetico mesun maliciosa- y iresponsablemente cu Rusia, sin cuidao causando daño colateral sin precedente pa busca bentaha tactico chikito segun ta sirbie of pa maldad", Procurador General interino, John Demers, oficial top di seguridad nacional a bisa na un conferencia di prensa anunciando e caso.

E acusacion ta detaya caracteristicanan tocante atakenan di hack cu den algun instancia ya a ricibi atencion significante pa e destruccion cu nan a causa.

E controversia conoci como e 'Macron Leaks', por ehemplo, tabata e leak di mas di 20mil e-mail vincula na campaña di Macron den eleccion di 2017 den e dianan prome cu su victoria. E participacion di bots a genera pregunta tocante e posible participacion di Vladimir Putin y gobierno Ruso.

E leak, cual a ricibi hopi atencion di medionan di comunicacion Frances, a ser comparti pa WikiLeaks y varios activista di 'alt-right' riba Twitter, Facebook y otronan.

Depues cu Comite Olimpico Internacional (IOC) a castiga Rusia pa conspiracion di doping na Olimpiada di Winter na Sochi, hackernan a enfoca riba agencianan deportivo rond mundo.

A publica recordnan medico di mas di 250 atleta, y datonan confidencial di algun di e organisacionnan deportivo mas grandi di mundo – Olimpiada, track and field mundial, y FIFA – a ser horta, den loke fiscalnan Mericano a bisa tabata represalia pa e castigo di doping.

Otro organisacionnan relaciona cu Olimpiada tambe a bira victima di hacker: e cuerpo mundial di track and field, cu a suspende Rusia na 2015; agencia anti-doping Canades, un critico di Rusia; Corte di Arbitrahe pa Sport, cual a duna veredicto contra algun atleta Ruso.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Roy Milton Harms

21 November 1932 - 16 Oktober 2020
Orde van Oranje Nassau 1975

Na nomber di su Esposa
Maritza Harms-Arends

Yiunan
Milton Harms
Belinda y Dario Vilchez-Harms
Juliska Harms

Nietonan
Andrew
Jonathan
Selena
Anthony
Shayna
Dario Enrique
Cynthia
Edmund Roy
Miguel

Bisnietonan
Sebastiano
Leopoldo Roy

Nueranan
Stella y Jacky

Cuñanan
Mildred Harms
Ebby Arends
Chicha Arends
Corry Oduber

Sobrinonan
Curt
Marla
Karen
Kathy

Su dokter incondicional: Dr. Meelis.
Su nurse: Jourraine Halabi. Ayudantenan: Melinda, Esperanza, Pilar, Ana y Yamila.
Sobrina cu a cuide cu hopi amor y cariño: Sonia Viada.
Amigonan di cas: Benky Fowler, Dr. Reuben y Elvia Tjon Sie Fat
Dominee: Hazenoot y Helen. Su zwem therapist: Dillon Willems.

Acto di entierro lo tuma lugar 20Oktober, 2020, di 2-4 pm, na Aurora Funeral Home.
Por favor mantene na regla y protocol di DVG. Despues di entierro no ta ricibi bishita na cas.

Email pa condolencia: ***condolences@romartrading.com***
Envez di flor of krans, por haci un donacion na Edmund Harms Foundation, ***RBC#30.44.432***

Parlamentario Endy Croes (MEP) : Spearfishers a sali victorioso

Maneho di Tolerancia pa piscadonan tira pisca awor ta un realidad



Parlamentario Endy Croes ta amplia riba e Reunion Publico cual a tuma luga 15 di October al respecto e tema di spear fishers. Manera ta conoci esaki tabata di 4 reunion den ultimo 4 simannan riba e topico aki. Dia 1 di October a pasa un mocion instruyendo (3) Ministers pa regla esaki y bin cu un gedoogbeleid den 10 dia di trabou. Den e Pandemia aki esaki ta un necesidad y mester percura pa pueblo por busca su alimentacion sin prohibicion.

A traha riba (3) voor ontwerp:
Minister Andin Bikker bou di kende por cierto DWJZ ta cay a duna un splicacion bastante amplio con intensivo nan ta trahando riba e conceptonan aki pa haci esaki posibel. A traha (3) voorontwerp basa riba Natuur beschermings verordening , otro basa riba e visserijbesluit y finalmente manera Minister a yam'e un consensus Landsbesluit. Den tur 3 a sali for di e punto di bista pa enbes di un (Absoluut Verbod) lo bay tin un tipo di vergunnings stelsel pa reglamenta esaki y haci esaki e ora posibel pa por tira cu un onderwaterjacht middel. Ademas a tene cuenta cu consehonan di DNA, commissie Flora y Fauna basa riba art 2 di Natuur beschermings verordening y un conseho adicional di 7 di October 2020 di Flora y Fauna. Den e ultimo conseho di 7 di october a bini cu diferente sugerencianan cual a wordo incorpora den e concepto final.

Nota di Gedoog Beleid di Tweede Kamer:
Na Hulanda tambe ta usual cu ta usa un maneho di tolerancia esta un gedoog beleid den diferente forma. Ora ta conoci cu ta bay tin un vergunnings stelsel esta un begunstigings regeling (manera e caso actual di spearfishing) anticipando riba un vergunning den practica ta aplica un maneho di tolerancia. Pues no ta nada nobo ni tampoco ta algo cu Minister, Parlamento of Aruba ta inventando. Den Tweede Kamer tin un nota data 5 di november 1996 # 25085 hopi amplio y detaya con Hulanda ta ehecuta gedoog beleid esta maneho di tolerancia.

Jurespundencia ta ilustra cu momento bo tin bista riba legalisacion como ehempel den e caso aki lo bin cu cambio den ley (wetwijziging) y alaves lo bin cu un vergunningstelsel e ora Bo por desvia di e "beginselsplicht di handhaving". E mesun pensamento aki lo wordo aplica na Aruba pa cu e caso di spearfishing anticipando e cambio(nan) den ley pa haci esaki posibel pa nos hendenan por bay lama tira nan pisca sin mester tin temor cu nan harpun y pisca lo wordo kita for di nan. Parlamentario Endy Croes ta enfatisa cu nos ta den un Pandemia y nos tarea ta pa yuda pueblo yega na nan cuminda y esaki ta un di e maneranan pa yuda un grupo den comunidad.

Minister Chris Romero a splica con pa aplica:
Minister Chris Romero a splica cu e siman entrante lo tene un conferencia di prensa pa splica exactamente kico esunnan cu kier aplica pa un permiso pa spearfishing mester haci pa por logra esaki. Desde e siman entrante por cuminsa aplica.

Un persona mester tin minimo 18 aña (mescos vuurwapenbesluit),mester tin conocemento pa uso responsabel di un speargun, maximo 2 speargun pa aplicante y por haci esaki den zonanan designa. Lo bin un registro y asina Minister Romero na final mediante DLVV lo duna e gedoogbeschikking na cada persona cu solicita pa por tira pisca muy pronto sin ningun problema. Spearfishers a logra nan obhetivo y hunto a logra un solucion. Penado no ta pena pa semper!

It is with great sadness that we announce the passing of our founder Roy Milton Harms.

A devoted businessman, Roy was also a caring member of our community and led the creation of the Edmund E. Harms foundation, in honor of his late son.

He will be dearly missed, and his legacy will continue to live on with us.

Cu tristeza nos ta anuncia e fayecimiento di nos fundador Roy Milton Harms.

Aparte di ta un comerciante, Roy tabata un miembro activo den nos comunidad cual a crea Edmund E. Harms foundation honorando su yiu homber Edmund.

Nos lo sinti su falta y na mes momento realisando cu su legado lo keda semper cu nos.





Habri portanan santu pa mi,
Mi ke drenta I alabá Señor.
Ata e porta di Señor aki,
Tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t□alab□ bo pasobra B□a skucha mi,
Pasobra B□a manda mi salbashon.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Modesto Croes

mihor conoci como: **Junior, Juni of Po□**
***19 september 1948 □18 october 2020**
Na nomber di su:

Casa stima: Fransisca Croes - Thijzen
Yuinan stima: Reinbert Croes y Rina Solognier
Risselle Croes
Nietanan stima:
Kimberly Croes y José Luis Suarez Gonzalez
Reindeline Croes
Bisa nieta stima : Jaceline Croes
Su 3 poppetjes nan cu ela stima manera yui:
Ruzischka Tromp
Rashida y Isabelle Tromp
Su rumannan stima:
Bernardo y Farina Croes - Croes y famia
+ Sita Croes y famia
+ Mooi y Ana Maria Croes - Peña y famia
Yolanda y Mario Geerman - Croes y famia
Luchi y +Leo Campbell - Croes y famia
+ Foncho y Chita Croes - Diaz y famia
Chena y Angel Arrebola Ortiz - Croes y famia
+Vale y Lourdes Croes - Correia de Andrade y famia
+Xiomara Croes y famia

Swa y Cuñanan stima: +Isidonia Thijzen
+Abelino y Ida Thijzen y famia
+Louis y Theresita Thijzen y famia
+Juan Thijzen
Chana Boerland - Thijzen y famia
Nini y Riki Tchong - Thijzen y famia
+Chon
Janchi y Mildred Thijzen y famia
Chito y Mirna Thijzen y famia
Tur su subrino- y subrinanan cu ela stima y nan famia
Ihanan, comer, primo- y primanan
Tur su bon bisiñanan
Amigo y conocirnan, tur ex-coleganan di KPA
y demas famia: Croes, Thijzen, Rustveld, Boekhoudt, Lampe, Geerman, Wever, De Cuba, Van der Linde & De Kort
Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di cremacion cual lo tuma lugar **diaranson 21 october 2020 pa 3:30 di atardi, e restonan mortal di nos □Juni□ stima lo ta reposa for di 2or den Pray Funeral Home na San Nicolaas.**

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Irene Carmen Jansen-Rijke
*20-06-1948 - □17-10-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

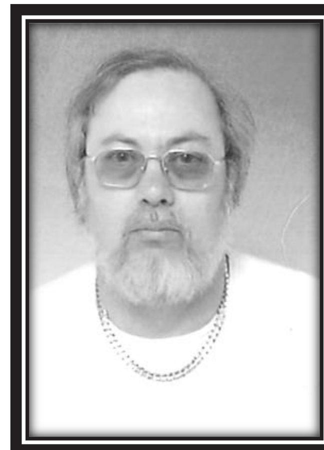


Marcelino Winterdaal
Cariñosamente yama: □Lindo□
*04-09-1937 - □16-10-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cu dolor profundo nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Denis H. Oduber

*26-09-1947 - †01-10-2020

Na nomber di su:
Casa: sra. Vera Kock
Yiunan: Zayenne y Jason Steigenberger
Denver Oduber
Rumannan: †Donny y Diana Oduber
†Eric y Gala Oduber
Oscar y Gloria Oduber
Djenny y Pitis Oduber
Alix y †Antonio Nucete
Glenda y Johny Chemaly
Michael y Luz Dary Oduber
Esline y Ernie Hilgers

Swa y cuñanan, primo y primanan, subrino y subrinanan, amigonan y su bon amistadnan y ex coleganan di cuido Social

Danki na su dokternan; Alvarez y Waterloo

Demas famia: Oduber, Roos, Nucete, Chemaly, Hilgers, Wever, Harms, Rodriguez, Mona, Cardona, Kock, Quijada, Arends y Lacle

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 22 di October 2020 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home

Pa motibo di e situacion actual ta permiti solamente 25 persona den e sala permanente,
manteniendo extrictamente na e reglanan di DVG; usando tapa boca y practicando
distanciamento social. Pa condoleer, lo drenta y sali di biaha for di funeraria pa evita
aglomeracion.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega nos Mama, Wela, Bisabuela y Suegra stima:



Señora Cirila Elizabeth Geerman □Dubero

Cariñosamente yama Mama Elsa, Elsa
* 9 februari 1936 – † 16 oktober 2020
Viuda di señor Matias Modesto Geerman
Fundador di Elsa's Flowershop
Condecora Orde van Oranje-Nassau
Trahado incansabel pa e hubentud di Club Estrella
Trahado incansabel den Parokia di Santa Cruz

Na nomber di su:
Yiunan:
Glenda y Frank Arends – Geerman
Marlyn y Maikito Croes – Geerman
Robertico Geerman
Dennis y Yvonne Geerman – Quant

Nietonan: Marilyn
Michael y Stacy
Cedrick
Dennis
Bisanietonan: Nathael y Ava-Marie
Rumannan:
† Aida y Nemencio van der Biezen – Dubero
Frido Dubero y Maria
Fenchi Dubero
Lucia y Erick Loopstok – Dubero
† Betico y Mena Dubero – Feliciana
Melindo y Olga Dubero – Semerel
Eddy Kelly
Suegro y Suegranan:
Maiky y Ada Croes – Croes
Sra. Betty Franken
Cuña: Sra. Vda. Colin Geerman – Kelly y famia

Tanta: Sra. Vda. Bertha Croes – Dubero y famia
Sra. Vda. Sarita Ridderstap y famia
Tur subrina y subrinonan, prima y primonan, ihanan, empleadonan di Elsa's Flowershop y demas famia cu Mama Elsa a stima.

Amigonan stima:
Henry y Margriet Stelt y famia na Hulanda
Famia Hubert van der Biest na Corsou

Un danki special na Sra. Sharlene Hassell, tur e zusternan y broeder di Wit Gele Kruis pa e bon cuido pa nos Mama Elsa. Na Dr. Kenneth Croes, Sra. Maria Caster y Dr. Lea Vink hopi danki pa e atenshon duna na nos Mama Elsa.

Ta invita pa acto di despedida di nos Mama Elsa stima cu lo tuma lugar diaranson 21 di oktober 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 9'or pa 11'or di mainta.

Prome y despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

<u>Atencion</u>: Relaciona cu e COVID19 Nos ta pidi encarecidamente pa practica strictamente e reglanan di Gobierno y Departamento di Salud. Reglanan di Salud; no ta duna man, no ta brasa ni sunchi otro! Distancia Social di minimo di 1 METRO Y MEY y TAPA BOCA ta necesario. Ta keda Vigente!





Sportverening ESTRELLA tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Cerila Elizabeth Geerman-Dubero
Mihor conoci como 'Elsa'

Miembro honorario di S.V. Estrella y cu pa hopi aña a encarga cu Club Estrella
y
co-fundador y miembro di
STICHTING FRERE FREDERICUS

Nos directiva ta desea su yiunan Glenda, Marlyn, Robert, Dennis y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu nos bon Dios tuma 'Elsa' den su reino y pa e sosega na paz den brasa di Señor



Querido tío Roy,

Tu partida nos deja un vacío en corazón. siempre estuviste allí para nuestra familia, fuiste un pilar importante es nuestras vidas.

Tu legado humanitario y familiar perdurará en nuestras mentes y corazones, como ejemplo de vida en las próximas generaciones.

Hoy sentimos una inmenza tristeza y dolor por q te fuiste, pero el amor que sembraste en nosotros se cosechó en cariño y fortaleza.

Te abrazamos en la distancia.
Descansa en paz.

Sandra Viada Arends y fam,
Sonia Viada Arends y fam,
Soraya Viada Arends y fam,
Eduardo Viada Arends y fam,
Lorena Viada Arends y fam,





Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil;
Pa mi bolbe haya forsa. Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e a significa pa nos y conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento di
nos estimada esposa, mama,wela, ruman, tanta, suegra y cuña:



Angelina Irena de Cuba

Mihor conoci como**: Ina, tanchi Ina of juffrouw Ina**
***20-10-1946 - †16-10-2020**

Na nomber di su:
Esposo: Norwin Daal
Yiunan:
Albertino "Tino" Daal y Pricela Trimon
Norgeline Daal y Sigfried Hooi (Hul.)
Nieto(a) stima:
Ray-John Hooi y Carlina Hooi (Hul.)

Rumannan:
Aura y †Joaquin de Cuba-de Cuba
Petra (Patty) y †Jopi Boekhouder-de Cuba
Mary y Hendrik Boekhouder-de Cuba (Bonaire)
Victoriano y India de Cuba-Rodriguez (Sto.Dom)
Guillermo y Eileen de Cuba-v/d Biezen
Seferino (Feling) y Edseline de Cuba-Vlijtig (Cur.)
†Emiliano (Nico) y Elvira de Cuba-Kelly
Omo: Jozef y Chita Webb-Boekhoudt y famia

Sobrino (a) nan:
Reina y Juan Werleman-de Cuba y famia, John de Cuba y Lienchie y yiunan, Vivian de Cuba y Edwin Diaz Rodriguez y yiunan, Raimy y Dawn Boekhouder-Nella y yiu (USA), Randell y Nathalie Boekhouder-Wever y yiunan, Raidan Boekhouder y Richaline Wolff y yiunan, Liselle Pas y Dayron Puriel (Cur.), Dinhaira Pas y Tim Koch y yiunan (Cur.), Jennifer Mejia (Hul.), Andy de Cuba y yiu, Anoushka de Cuba y Michael Wever y yiu, Annarelis y Eugène Leonora-de Cuba y yiu (Cur.), Quintin de Cuba y Jonis Palstra y yiunan (Hul.), Ghislaine y Clifton Rosa-de Cuba y yiu, Gilmar de Cuba, Giomar de Cuba y Veronica Quintana y yui
Consuegronan: Edwin y Mayra Trimon
Norwin y Carla Hooi (Cur.)
Prima stima: Flora de Cuba
Ihanan:
Reina Werleman-de Cuba; Yvonne Lee-Perez.
Amiganan stima:
Airin Daflaar y Janette jimenez

Primo- y primanan, comer- y compernan, swa- y cuñanan na Curaçao, ex-coleganan di Huize St.Jozef , Huize Pelletier, Casa Manita, demas amistadnan na Curaçao, ex-coleganan di Imelda Hof y Cas pa Hubentud.

Demas famia: de Cuba, Daal, Webb, Trimon, Hooi, Boekhouder, Rodriguez, v/d Biezen, Vlijtig, Kelly, Lacle, Werleman, Diaz Rodriguez, Croes, Pas, Nella, Wever, Wolff, Leonora, Palstra, Puriel, Koch, Rosa, Perez, Giel, Arends, Young.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 24 di oktober 2020. E restonan mortal lo reposa di 2'or pa 4'or di atardi den misa Santa Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Bo a cambia mi luto na balia,
Bo a kita mi paña di rou, caba Bo a bisti mi di fiesta.
P'esei mi ta canta salmo pa Bo sin keda ketu nunca mas.
O Señor, mi Dios, mi ke alabá Bo pa semper.
Salmo 30:11,12

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Juanita Werleman -Thiel

Mihor conoci como "Chichi"
*27-01-1934 - †12-09-2020

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 23-10-2020, na Aurora Funeral Home, di 9or pa 11or di mainta, siguiendo strictamente cu tur protocol di DVG.

Staff y personal di Mika N.V.
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Roy Milton Harms

21 November 1932 - 16 Oktober 2020

- Palabranan di profundo condolencia y hopi forza na henter famia den e dianan dificil aki, ta bin di parti di Directiva y personal di Mika NV (Taco Bell Aruba)

Acto di entiero lo tuma lugar diamars
20 Oktober, 2020 di 2'or -pa 4'or di atardi
na Aurora Funeral Hme.

Pa motivo di luto Taco Bell lo ta cera 20 Oktober, 2020

"Papi masha danki pa sostenemi, yudami y guiami."
Cu Roy Milton Harms sosega den brasa di señor.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
Bari di hero cu tapa Afl.5
Tel. 582 7800

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
Tel: 563 1180

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
un Apartment di 1 kamber,
meubla Awg.1.200 inclui Cable,
Internet, Gas. Exclui coriente/
awa. Entrada priva cu parking
na Wayaca Residence
Yama Ashna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Linden v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco.
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero
Breve y local

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:19 p.m
Subida di solo : 6:30 a.m.

Biento:
Modera for di direccion oost te oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga;
Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Aire den region lo bira mas humedo durante proximo
Dianan y esaki lo haci e chensnan pa awasero mas Grandi durante proximo 24 ora. Di otro un banda Biento lo baha poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve



te modera ta wordo spera den
Proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 2 pa 5 pia. E olanan di mas halto lo ta na e sectornan Oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/19/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	195.38	196.10	196.90
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	167.56	169.09	170.79
EUR	207.69	209.59	211.69
DKK	27.19	27.91	28.71
NOK	18.14	18.86	19.66
SEK	19.23	19.95	20.75

For amounts up to Afl. 100,000

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta organisa su anual

"Siman di Reclassering"

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta organisa su anual Siman di Reclassering di 19 - 24 di october 2020 pa duna informacion di e trabou y proyectonan cu e fundacion ta eherce den nos comunidad.

Durante di e siman aki, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta organisa diferente actividad manera un Quiz Kahoot pa e mentornan boluntario di e fundacion, un challenge bou di hobennan pa traha e jingle nobo di Reclassering y e siman lo cera cu un programa special, "A True Role Model", Live for di e Facebook page di Stichting Reclassering Aruba riba diasabra 24 di october pa 6:30 pm.

E meta principal di e Siman di Reclassering ta, pa comunidad cera conoci cu e trabou di e organisacion, den cual ta traha cu hoben y adultonan cu a haya nan mes den problema cu husticia y ta core e riesgo pa sigui den mal caminda. Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta haya importante pa comunidad ta na altura di nan actividadnan, pa asina por compronde y sostene e esfuersonan cu ta wordo haci pa combati y preveni crimen pa medio di resocialisacion y reintegracion di hoben y adulto cu a comete un delito.

Un di e proyectonan di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming, ta e "Mentoren project ". Den e proyecto aki ta "match" hobennan cu mentornan boluntario, pa ricibi guia, bow reglanan estricto, pa yuda nan stabilisa y bira independiente. Ta brinda e hobennan "tools" pa haci miho escogencianan pa cu un futuro positivo. E fundacion ta traha hunto cu boluntarionan den nos comunidad pa yuda sostene y coach e hobennan durante nan trayecto.

Banda di guia individual y guia den grupo, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta ocupa su mes tambe cu otro proyectonan manera e Proyecto "Conectando". Den e proyecto aki ta pone enfasis pa conecta e hoben adulto bek cu e mercado laboral. E proyecto ta brinda hoben entre 16 - 25 aña di edad, cu no a caba educacion secundario y cu no ta trahando, e oportunidad pa drenta un trayecto di trabou den cual ta ricibi guia.

Na final di e trayecto, cu por dura entre tres pa seis luna, e hoben ta haya un experiencia di trabou y ta traha riba e habilidadnan social pa mantene un trabou.

Di e formanan aki, entre otro, Stichting Reclassering ta trata na stabilisa y reenforsa tanto adulto como hoben den nos comunidad, pa asina nan por hiba un bida stabil y sin problema. Experiencia ta, cu bou di mayoria di e clientenan cu a sigui y a caba un di e programanan di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming, ta mira un cambio di comportacion positivo y casonan di reincidencia sa baha.

Keda na altura di e actividadnan di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming durante Siman di Reclassering pa medio di e Facebook page di Stichting Reclassering Aruba.

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta invita pueblo di Aruba pa sintonisa e programa special "A True Role Model", diasabra awor 24 di october pa 6:30 pm via e Facebook page di Stichting Reclassering Aruba pa siña mas di e fundacion, kico e ta tuma pa bira un mentor y con pa participa na e jingle challenge.

Lo yama tur pashent pa cita nobo pero ta pidi tiki pasenshi

Hospital poco poco pero sigur ta re-anuda cuido regular

Desde siman pasa Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta re-anuda, poco poco, pero sigur su cuido regular. Tur pashent lo ser yama durante e proximo simannan pero ta pidi pa tene un poco di pashenshi mirando cu tin un lista di espera cu a aumenta. Durante e prome ola di COVID-19, a cera Hospital casi completo pero den e di dos ola a purba di mantene habri y sigui brinda mayoria di servicio. No tabata completamente exitoso, mirando cu mester a cancela operacionnan planea y por a sigui cu solamente operacionnan di emergencia. Motibo principal tabata subida di casonan di COVID-19 admiti den Hospital versus e capacidad limita di personal.

"Durante mas di un luna Hospital tabatin su mannan yen cu admision di pashent cu COVID-19 riba pisonan di cuido regular y tambe Cuido Intensivo, Jacco Vroegop, director di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, a duna di conoce. Tur profesional den HOH a traha duro pa asina brinda lo miho den cuido pa yuda tur cu mester di esaki y ta sumamente orguyoso di tur. Pero consecuentemente otro pashent mester a warda pa por ricibi cuido medico no urgente. E cuido regular a conoce cancelacionnan y esey a pone cu tin un lista largo di espera.

Como director di hospital, e ta pidi su disculpa pa esaki. E ta un situacion fastioso sabiendo cu mester yuda hende y no tabata por mirando e situacion di COVID-19 na HOH. P'esey p'e proximo lunanan lo haci todo por todo pa baha e lista di espera y yuda tur cu mester. E siman tras di lomba a cuminsa bek cu e prome operacionnan planea, pues cambernan di operacion ta den funcion un biaha mas. Tur departamento ta funciona bek manera e tabata prome cu COVID-19 y ta spera cu esaki keda asina. Locual si ta importante pa tur hende tene bon cuenta cun'e ta cu lo dura un tiki pa por yuda tur hende bek, pero Vroeg op tin e speransa cu lo logra esey. E ta gradici ful e personal di hospital pero tambe habitantenan di Aruba p'e pasenshi y alabes di a sigui kere den nos. Ta importante pa hunto realisa cu COVID-19 simplemente no a bay, pero pa nos tur hunto sigui bring'e.

Hospital semper ta cla y lo purba yuda tur hende manera debe ser y mas lihe cu ta posibel. Pero tambe pa percura cu tur hende riba e isla por ta saludabel. Nos tin un compromiso cu Aruba y alabes ta spera cu tur hende por sigui mantene nan mes na e reglanan stipula pa minimalisa riesgo di contagio.

Resultado Sorteo *october 19, 2020*	Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		2699	7857	9090
KORSOU		3574	3716	8049
SUPER4		2474		
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	6210	4285	7311
	WEGA ANOCHI	8031	9269	4561
BIG 4	BIG4	2537	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	8404		
1OFF	1 OFF	9767		
	WEGA ANOCHI	0691		
ZODIAC	ZODIAC	8927	AQUARIUS	
	WEGA ANOCHI	2815	LEO	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	03-10-12-23-25		2x match4
	Afl. 56,000			104x Afl.8

Gobierno di Sint Eustatius y Ministerio di Asunto Interior y Relashon den Reino (BZK) ta regla internet mas rapido y mas barata

Gobierno di Sint Eustatius i EUTEL N.V. a logra yega na un acuerdo atractivo cu 'Saba Statia Cable System B.V.' (SSCS B.V.) pa capasidad di internet pa e cinco añanan benidero. E Ministerio di Asunto Interior y Relacion den Reino (BZK) ta doño di SSCS B.V.. Esaki ta resulta den mas capasidad di internet, na costo mas abou.



Den e lunanan benidero lo establece coneccion directo entre Statia y Miami, loke ta un conexcion internacional di internet, caminda capasidad di internet ta hopi mas barata. Statia lo ta conecta via di dos ruta pa Miami pa asina si un conexcionn cai afo, e otro ta tuma ofer. Esaki ta e asina yama 'redundancia geografico.

Asina e conexcionnan direkto pa Miami ta establese, probablemente den comienso di 2021, tur hende na Sint Eustatius lo beneficia di esaki. Lo transferi e beneficionan finansiero di e deal aki completamente pa e cliente y negoshi di Statia.

Tur pakete pa consumido lo risibi un reduccion for di e tarifa mensual y tur conexcion lo risibi speed considerablemente mas halto cu loke actualmente ta e caso. Mas laat den e aña aki EUTEL N.V. lo publica e speed y tarifa nobo di e paketenan. Ademas e speed halto aki ta haci posibel pa EUTEL N.V. por percura pa television di calidat mas halto. E reduccion di prijs aki ta adicional riba e aumento di e subsidio mensual di Gobierno Hulandes di $25 (2020) pa $35 (2021) riba tur comexcion di internet na Statia.

Gobierno di Sint Eustatius y EUTEL N.V. ta contento cu e reduccion di prijsnan aki y e speed considerablemente mas halto di internet pa asina negoshinan y gobierno por traha mas efisiente. Studiante lo por studia for di cas, mientras e consumido general lo por tene contacto cu nan amigo y famianan den exterior. Secretario di estado di Asunto Interior y Relacion den Reino, Raymond Knops ta responsabel tambe pa Informacion sociedad y gobierno y p'esei ta contento cu aumento di posibilidatnan cu e acuerdo aki. No solamente Hulanda europeo ta dedica na e acseso na digitalisacion, pero tambe na Hulanda Caribense. A invita Saba tambe pa probecha di e oportunidad aki.

Gobierno di Sint Eustatius y EUTEL N.V. a yega na e acuerdo aki cu yudansa di 'Netherlands Telecom Consulting and Support' (NTCS), un compania di consulta independiente, cu a sostene EUTEL N.V. den elabora riba varios senario pa baha e prijs di compra y aumento di capasidad di internet drasticamente.

Den e proyecto menciona partidonan a duna cooperacion na SSCS B.V. E compania aki ta opera e cabelnan supmarino cu ta conecta Statia cu Saba cu otro sistema di cabel supmarino riba e islanan bisiña Sint Maarten, St. Barts i St. Kitts.

Parlamentario Daisy Coffie ta pidi aclaracion tocante di BOPEC y su trahadornan

Den un carta pa gezagheber Rijna parlamentario Coffie ta bisa cu manera tur caminda ta conosi ya pa algun tempo caba (en todo caso for di september 2019) BOPEC ta pasando den problemanan finansiero y operacional hopi serio.

Na juli 2020 un biaha mas despues di hopi esfuerso a logra pa prolonga lisencia di OFAC te cu 31 di desember 2020. E prolongacion aki ta ensera cu por usa e saldonan positivo riba e 'escrow account' (cuenta temporal pa warda sen pa transccion) pa entre otro pago di salario di personal. Relashona cu esaki Daisy Coffie ta pidi gezagheber pa kontesta e siguiente preguntanan: Gezagheber ta na altura di prolongacion di lisencia di OFAC te cu 31 di desember 2020? Gezagheber ta na altura di grandura di e saldonan positivo y si nan ta suficiente pa paga salario te cu desember 2020? Si no ta asina, pa te ki dia e saldonan positivo ta sufisiente? Gezagheber ta na altura di un of otro plan for di BOPEC pa indika kico ta bay pasa despues di 31 di desember pa loke ta trata pago mensual di salario y otro pagonan extra cu ta mara na condicionnan laboral di e personal, manera nan ta stipula den tanto condicionnan laboral individual como den condicionnan laboral colectivo?

Mas aleu parlamentario Coffie ta duna di conoce cu entre tanto tambe cu por lo menos dos miembro di personal di BOPEC a termina nan empleo, uno pa medio di un procedura den corte y e otro pa medio di un acuerdo di terminacion. Pa motibo di no-cumplimento di parti di BOPEC a pone 'beslag' riba e medionan riba e 'escrow account', di manera cu pago di salario di personal ta bira dificil, of cu hasta nan no por haña pago mes. Relaciona cu e problemanan huridico ront di e acuerdonan di terminacion menciona aki riba y consecuancia di esaki pa pago di salario te cu fin di desember 2020, e parlamentario ta haci e siguiente preguntanan: Gezagheber ta na altura di e echo cu BOPEC a entrega un peticion na ministerio di Asuntonan Social, den caso cu nan haña nan den un situacion cu nan tin cu stop di paga salario, pa haci e preparacionnan nesesario pa consecuencianan di esaki pa e trahadonan? Cua ta e plannan concreto, sea saliendo for di ministerio di Asuntonan Social , of sea saliendo for di Directorado di comunidad y cuido, of sea un combinacion di e dos entidatnan aki pa awor por duna sosten na e ex trahadornan y nan famia? Relaciona cu e pregunta anterior, lo sigui e espirito di e areglo di NOW? Si no ta asina, Entidat Publico Boneiro ta dispuesto pa entrega un peticion pa esaki na ministerio? Mirando tur esaki, di cuanto miembro di personal ta trata aki na BOPEC? Con grandi perdida di entrada ta pa Entidat Publico Boneiro te cu awor, relaciona cu pago di erfpacht y pago di tarifa di touw y mara boto y otro entradanan pa Entidat Publico Boneiro? Gezagheber ta na altura cu tin 'beslag' riba e terminal y eventual otro propiedad di BOPEC, incluso saldonan na banco? Entidat Publico Boneiro of Reino of ambos tambe a pone 'beslag', mirando cu nan ta creditor? Gezagheber ta na altura di e punto di bista di gobierno hulandes y te con leu gobierno hulandes – si esaki ta posibel – ta dispuesto pa tuma BOPEC over como un actividad economico importante na Boneiro?

Relashona cu e siguiente preguntanan tambe Daisy Coffie ta pidi un aclaracion di gezagheber: Entidat Publico Boneiro ta dispuesto pa haci un suplica na gobierno di Reino pa na nomber di Entidat Publico Boneiro, hinca den un of otro forma empresarial, tuma BOPEC over mirando cu e capasidad di fomenta entrada di un almansenahe di crudo na Boneiro cu como ventaha adicion, creamento di substansialmente hopi empleo tanto directamente como indirectamente, e contribucion substancial den caha di nos isla y den caha di Reino, proveé productonan propio.



Placa Hulandes pa descendientenan di victima di ehecucion sumario na Indonesia



(AP) — Gobierno di Hulanda a anuncia ayera cu lo paga compensacion na e descendientenan di hombernan di Indonesia victima di ehecucion sumario na man di forsanan Hulandes durante e lucha di e nacion sur Asiatico pa e independencia na fin di añanan 1940.

E decision ta bin despues di un veredicto di corte na maart cu a otorga compensacion na tanto viuda como yiunan di hombernan asesina na 1946-47 na man di forsanan Hulandes den loke awo ta e provicia South Sulawesi di Indonesia. E anuncio di ayera ta extende e compensacion na muchanan cu por proba cu nan tata a ser ehecuta sumariamente.

Den un carta informando parlamento Hulandes di e decision, minister di Exterior, Stef Blok y minister di Defensa, Ank Bijleveld-Schouten a skirbi cu nan no lo apela e veredicto di corte di maart y cu nan ta ofreciendo 'un instrumento accesibel' pa permiti e yiunan di hombernan ehecuta sumariamente pa ricibi un compensacion di 5mil euro.

Familiarnan di victimanan di e campaña Hulandes contra luchadornan di independensia Indones pa varios aña ta luchando pa reconocemento y compensacion. Na 2013, gobierno Hulandes a pidi disculpa pa atrocidadnan cometi pa su forsanan durante e lucha cuminsando na 1945, na momento cu Indonesia a declara su independencia for di dominio colonial Hulandes, y 1949, na momento cu Hulanda finalmente a reconoce independencia di Indonesia.

Na maart e aña aki, rey Willem-Alexander a pidi disculpa pa e agresion di su pais durante su dominio colonial di 350 aña riba Indonesia.

Autoridadnan Indones ta bisa cu alrededor di 40mil persona a ser asesina durante e bataya di e pais pa independencia, mientras mayoria di historiador Hulandes ta calcula e cantidad di morto rond di 1,500.

For di 1968, un reporte Hulandes a reconoce 'excesonan violento' na Indonesia, pero a argumenta cu tropanan Hulandes tabata conduciendo un 'accion policial' hopi biaha incita pa atakenan di guerrilla y di teror.

Riba e potret: Soldadnan Hulandes ta punta nan arma riba soldadnan Indones cu a entrega nan mes. Potret di archivo di Verzetsmuseum via Vice.

Rutte ta admiti 'eror den huicio' cu a permiti famia real bay vakantie na Grecia

(DutchNews.nl) – Prome minister, Mark Rutte a bisa cu el a haci un 'eror di huicio' door di no preveni e trip di famia real na Grecia, cual a genera hopi critica.

Rey Willem-Alexander, reina Maxima y nan tres yiu muhe a bula back for di nan vakantie Peloponnesio diasabra, menos di un dia despues di bay abordo di un jet di gobierno. E vakantie a ricibi critica pisa den parlamento y riba rednan social, pasobra esaki a tuma luga apenas algun dia despues cu Rutte a anuncia un 'lockdown parcial' pa yuda contene e segundo ola di infeccion di Covid-19, y a urgi hende pa evita biahenan no-esencial.

Den un carta pa parlamento, Rutte a bisa cu e ta tuma responsabilidad ministerial completo pa e decision di e rey, di acuerdo cu protocol, y ta lamenta cu no a interveni prome. El a skirbi: "Mi a realisa, demasiado laat, specialmente despues di e conferencia diamars dia 12 di october, cu e vakantie planea, cual ta cumpli cu regulacionnan, no por fit mas cu e aumento den infeccion y e medidanan mas severo."



E prome minister a agrega cu e no a informa minister di Salud, Hugo de Jonge, tocante e vakantie di e famia real. De Jonge a wordo gara di sorpresa cu preguntanan tocante e biahe durante e conferencia di prensa semanal, unda el a reemplasa Rutte. Den un declaracion duna durante weekend, e rey y reina a bisa cu nan a termina nan vakantie como respuesta na critica publico. "Nos no kier pa tin duda: ta crucial pa cumpli cu e guia pa asina trece Covid-19 bao control, y discusion tocante nos vakantie no ta contribuyendo na esey", nan a skirbi.

PdVSA kier bolbe opera refineria na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Compania di Petroleo Estatal di Venezuela, Pdvsa, un biaha mas ta interesa den operacion di refineria Isla.

Esaki ta evidente, segun un relato di portal noticiero online, Curaçao Chronicle, mirando cu un delegacion di e gigante di petroleo Venezolano recientemente tabata na Corsou. Ademas un delegacion tambe a bishita na augustus. E compania petrolero estatal ainda mester paga pa termina su contract, y a ricibi sentencia di hues na Corsou pa pagonan di mas di 50 miyon dollar, placa cu e compania no a paga ainda.

Actualmente un demanda ta pendiente na New York, unda Refineria di Corsou (RdK) tambe ta buscando mas di $50 miyon di Pdvsa.



Organizers exhort women to vote for change at US rallies

(AP)- Thousands of mostly young women in masks rallied Saturday in the nation's capital and other U.S. cities, exhorting voters to oppose President Donald Trump and his fellow Republican candidates in the Nov. 3 elections.

The latest of rallies that began with a massive women's march the day after Trump's January 2017 inauguration was playing out during the coronavirus pandemic, and demonstrators were asked to wear face coverings and practice social distancing.

Rachel O'Leary Carmona, executive director of the Women's March, opened the event by asking people to keep their distance from one another, saying that the only superspreader event would be the recent one at the White House.

She talked about the power of women to end Trump's presidency.
"His presidency began with women marching and now it's going to end with woman voting. Period," she said.

"Vote for your daughter's future," read one message in the sea of signs carried by demonstrators. "Fight like a girl," said another.

Demonstrators rallied in dozens of other cities from New York to San Francisco to signal opposition to Trump and his policies, especially the push to fill the seat of late Supreme Court Justice Ruth Bader Ginsburg before Election Day.

A socially distanced march was held at Cornell University in Ithaca, New York, outside the dormitory where Bader Ginsburg lived as an undergraduate student.
In New York, a demonstrator wearing a Donald Trump mask stood next to a statue of George Washington at Federal Hall during the the women's march outside the New York Stock Exchange.

"We Dissent," said a cardboard sign carried by a young woman wearing a red mask with small portraits of the liberal Supreme Court justice whose Sept. 18 death sparked the rush by Republicans to replace her with a conservative.

People wearing masks gathered peacefully under sunny skies on the City Hall steps in Portland, Oregon, to sing and listen to speakers. One speaker called for racial justice and an end to police brutality.

In Washington, the demonstrators started with a rally at Freedom Plaza, then marched toward Capitol Hill, finishing in front of the Supreme Court, where they were met by a handful of anti-abortion activists.

In one of several speeches at the rally, Sonja Spoo, director of reproductive rights campaigns at Ultraviolet, said she has to chuckle when she hears reporters ask Trump whether he will accept a peaceful transfer of power if he loses his reelection bid.



"When we vote him out, come Nov. 3, there is no choice," said Spoo. "Donald Trump will not get to choose whether he stays in power."

"That is not his power, that is our power. ... We are the hell and high water," she said.

Next month's presidential contest was also the focus of a separate New York protest Saturday in which hundreds of demonstrators protested the killings of Black people by police officers.

Among those protesting was Tamika Palmer, the mother of Breonna Taylor, a Black medical worker killed by officers in March during a raid at her home in Louisville, Kentucky.

A grand jury decided last month not to charge any of the police officers involved with her death; instead, one officer was charged with shooting into a neighboring home.

"People need to get out and vote," Palmer told those at the event. "Protesting is good but if we don't take it to the polls we're really not going to make the change we want and nee

Trump, Biden go on offense in states they're trying to flip

(AP) — President Donald Trump on Monday sought to buck up his campaign staffers two weeks from Election Day, dismissing the cautionary coronavirus advice of scientific experts as well as polling showing him trailing Democratic rival Joe Biden across key battleground states.

Speaking to campaign aides on a conference call, Trump insisted he believes he's going to win, volunteering he didn't have that sense of confidence two weeks ago when he was hospitalized with COVID-19. One week since returning to the campaign trail, where his handling of the pandemic is a central issue to voters, Trump blasted his government's own scientists for their criticism of his performance.



"People are tired of hearing Fauci and all these idiots," Trump said of Dr. Anthony Fauci, declaring the government's top infectious disease expert "a disaster." He suggested it would create a controversy to fire him.

Fauci, in an interview with CBS's "60 Minutes" that aired Sunday, had said he was not surprised by Trump coming down with the virus after he held large events with no face coverings. Fauci also objected to the president's campaign using his words in a campaign ad.

"I was worried that he was going to get sick when I saw him in a completely precarious situation of crowded no separation between people, and almost nobody wearing a mask," Fauci said of the president.

Trump dialed in to his staffers Monday from Las Vegas, where he was on the third day of a campaign swing to the West. He was to hold rallies in Prescott and Tucson in Arizona before returning to the White House.

On Sunday night in Carson City, Nevada, Trump addressed thousands of supporters who sat elbow to elbow, cheering him and booing Biden and the press. The vast majority wore no masks to guard against the coronavirus, though cases in the state are on the rise, with more than 1,000 new infections reported Saturday. The Republican president, as he often does, warned that a Biden election would lead to further lockdowns and appeared to mock Biden for saying he would listen to scientists.

"He'll listen to the scientists. If I listened totally to the scientists, we would right now have a country that would be in a massive depression," Trump said.

In addition to public polling that indicates Biden has an edge, the former vice president enjoys another considerable advantage over Trump: money.

Trump raked in $12 million during a fundraiser Sunday afternoon at the Newport Beach home of top GOP donor and tech mogul Palmer Luckey, which also featured a performance by the Beach Boys.

But over the past four months, Biden has raised over $1 billion, a massive amount of money that has eclipsed Trump's once-overwhelming cash advantage.

That's become apparent in advertising, where Biden and his Democratic allies are on pace to spend twice as much as Trump and the Republicans in the closing days of the race, according to data from the ad tracking firm Kantar/CMAG.

Though Trump has pulled back from advertising in Midwestern states that secured his 2016 win, he's invested heavily elsewhere, including North Carolina, where he is on pace to slightly outspend Biden in the days ahead.

In Nevada, which Trump came close to winning in 2016, Democrats are set to outspend Trump in the closing days by a more than 3-to-1 ratio.

Trump argued that his rallies could help make up the difference in states that remain close.

"Where we have states that are sort of tipping could go either way," he said. "I have an ability to go to those states and rally. Biden has no ability, I go to a rally we have 25,000 people. He goes to a rally and he has four people."

Trump's visit to the state is part of an aggressive schedule of campaign events, where he has leaned heavily into fear tactics.

Trump's Carson City rally was held at an airport with a golden scrub brush-covered hill providing a dramatic backdrop. He relived fond moments from his 2016 campaign against Hillary Clinton, revisited his long-running feud with NFL players and went on an extended rant about water management policy, which he blamed for people having to "flush their toilet 15 times."

_ Slodysko reported from Washington and Weissert from Durham, North Carolina. Associated Press Writer Elana Schor in Washington contributed to this report.

Black officers break from unions over Trump endorsements



(AP) — Police unions nationwide have largely supported President Donald Trump's reelection, amid mass demonstrations over police brutality and accusations of systemic racism — but a number of Black law enforcement officers are speaking out against these endorsements, saying their concerns over entering the 2020 political fray were ignored.

Trump has touted his support from the law enforcement community, which includes endorsements from national, city and state officers' unions — some of which publicly endorsed a political candidate for the first time. He's running on what he calls a "law and order" platform and tapping into a strain of anger and frustration felt by law enforcement who believe they are being unfairly accused of racial discrimination.

There are more than 8,000 law enforcement agencies in the U.S., with large departments holding sway nationally. The number of minority officers in policing has more than doubled in the last three decades, but many departments still have a smaller percentage of Black and Hispanic officers compared to the percentage of the general population those communities make up.

Many fraternal Black police organizations were formed to advocate for equality within police departments but also to focus on how law enforcement affects the wider Black community. There have often been tensions between minority organizations and larger unions, like in August, when the National Association of Black Law Enforcement Officers issued a letter condemning use of deadly force, police misconduct and abuse in communities of color.

While support for the Republican incumbent does not strictly fall along racial lines, many Black officers say the endorsements for Trump don't fairly represent all dues-paying members.

"We are members of these unions, and they don't take into consideration our feelings about Donald J. Trump, then they don't care about us and ... they don't care about our dues," said Rochelle Bilal, the recent past president of the Guardian Civic League of Philadelphia, calling the National Fraternal Order of Police's Trump endorsement an "outrage."

Bilal, who was elected as Philadelphia's first Black female sheriff last year, spoke at at an early October news conference with other Black law enforcement groups in Philadelphia to condemn Trump endorsements and the process they say ignored their concerns over what they perceived to be racist remarks, support for white supremacist groups and a lack of respect for women from Trump.

But national union leaders say the process is designed to give everyone a voice and the endorsement represents the majority of officers. The Fraternal Order of Police represents close to 350,000 officers nationally, but does not track racial demographics.

"I am a Black American and a Black law enforcement officer," said Rob Pride, the National Fraternal Order of Police chair of trustees. "It's been emotionally a rollercoaster ride for me since the George Floyd incident. It was horrific."

Pride, who oversees the vote that leads to the organization's presidential endorsement, says the May 25 police killing of Floyd in Minneapolis and the political climate "is tearing America apart" and having a similar effect on the FOP.

National FOP leaders said they have heard from members who don't agree with the Trump endorsement — and they're open to talking over concerns — but that all 44 state Fraternal Orders of Police chapters that cast a ballot voted for Trump. Pride said the whole process starts locally, with lodges passing out candidate survey answers and ballots and then voting at a statewide meeting. State delegates then voted at the national meeting.

"We could probably have an hourlong conversation about why some folks feel President Trump is racist and why others disagree," he said. "But there are a lot of officers of all races of all backgrounds who feel he best represents and supports the interests of law enforcement."

On the local level, police reform bills driven by protests against police brutality in the wake of Floyd's killing have also stoked local unions' endorsements of candidates for state offices at higher rates this year — some issuing endorsement for the first time in decades. While many union leaders say the endorsements aren't based on political parties, they have largely been for Republicans challenging candidates who have voted for what unions call "anti-police" reform bills. Philadelphia's FOP Lodge 5 President John McNesby said in a statement that the group, which represents 6,500 members, did not make an endorsement in the presidential race, and deferred to its parent union's endorsement. But members said that despite being the largest lodge in the state, they weren't given a chance to vote or be counted by the state or national delegates.

Denouncing the endorsement processes, The Guardian Civic League has asked its about 1,200 members to be prepared to withdraw their dues from the national FOP, as has the Club Valiants of Philadelphia — an organization of more than 500 minority firefighters — from the Local 22 of the International Fire Fighters and Paramedics Union. In endorsing Trump, Local 22 broke from its parent organization, which endorsed Democrat Joe Biden.

Valiants leaders said the Local 22's endorsement was based on survey responses from about 500 of the union's nearly 5,000 members. Local union leaders said a redo survey is being sent to members in response to the backlash and its endorsement will be revised if necessary by the end of the month.

"The election is Nov. 3, and people are out there voting now. What is it going to do to rescind the endorsement days before the election?" said John Elam, a Philadelphia firefighter and Valiants member. "We want a fair process. We wanted a fair process from the beginning."

In New York City, Patrick Lynch — the head of the Police Benevolent Association that represents about 24,000 officers — announced the union's endorsement of Trump at August's Republican National Convention, something members said they had no warning would happen. An unsigned letter from the Guardians Association said the Black and minority officers the group represents felt blindsided by Lynch's endorsement and wished the union had stayed neutral.
Lynch said it was the union's first presidential endorsement in at least 36 years.

"That's how important this is," Lynch said to the crowd during an event at Trump's golf club in Bedminster, New Jersey, telling the president: "You've earned this."

During September's presidential debate, Trump ticked off the locations where he felt he had support from law enforcement. "I have Florida, I have Texas, I have Ohio," he said. "Excuse me, Portland, the sheriff there just came out today and said, 'I support President Trump.'"

That sheriff — Multnomah County Sheriff Mike Reese — quickly took to Twitter to deny any support.

Terrance Hopkins, president of the Black Police Association of Dallas, said a handful of officers left the Dallas Police Department's largest union, partly driven by its support for Trump, and had joined his organization.

"A lot of these officers feel like they aren't being considered. A lot of the issues that push them to that point border along racial lines," Hopkins, a 30-year veteran officer, said. "And it's not just here. I got a call from some Black officers in Kansas City, Missouri, who wanted to join my organization because they don't have any other outlet and they don't feel like they are being represented

South Korea tests at hospitals, nursing homes

(AP) — South Korea on Monday began testing tens of thousands of employees of hospitals and nursing homes to prevent COVID-19 outbreaks at live-in facilities.

Fifteen of the 76 latest cases reported by the Korea Disease Control and Prevention Agency were from the southern port city of Busan, where more than 70 infections have been linked to a hospital for the elderly.

The disease caused by the coronavirus can be more serious in older people and those with existing health conditions like high-blood pressure.

Health workers have been scrambling to track infections in the Seoul metropolitan area, home to about half of the country's 51 million people, as the virus spreads in a variety of places, including hospitals, churches, schools and workplaces.

From Monday, they will start a process to test 130,000 workers at hospitals, nursing homes and senior centers in the greater capital area. Officials will also test 30,000 patients who have visited and used these facilities, but will leave out hospitalized patients, who already receive tests when they are admitted.

Officials plan to complete the tests within October and could possibly expand the screening to other regions if needed.

South Korea has confirmed 25,275 cases of coronavirus infection, including 444 deaths from COVID-19.
In other developments around the Asia-Pacific region:

— India has reported 579 fatalities from COVID-19 in the past 24 hours, the lowest increase in three months, driving its death toll to 114,610. The Health Ministry on Monday also reported 55,722 more people infected, raising India's total to more than 7.5 million. A government-appointed committee of scientists said Sunday the disease was likely to "run its course" by February if people used masks and adhered to distancing measures.

The number of new infections confirmed each day has declined for a month. The committee said even if active cases increased during the upcoming festive season and cold weather, they were unlikely to surpass India's record daily high of 97,894 cases.



— China's economic growth accelerated to 4.9% over a year earlier in the latest quarter as a shaky recovery from the coronavirus pandemic gathered strength. China, where virus outbreaks began in December, became the first major economy to return to growth with a 3.2% expansion in the quarter ending in June. Output contracted 6.8% in the first quarter.

The ruling Communist Party began easing anti-disease controls and reopening factories, shops and offices in March after declaring the virus under control but has kept monitoring and some travel controls in place.

Japan, Vietnam agree to boost defense ties, resume flights

(AP) — Japanese Prime Minister Yoshihide Suga, in his first overseas summit since taking office last month, agreed with his Vietnamese counterpart to step up defense and security cooperation in the face of China's expanding influence in the region.

In talks in Hanoi on Monday, Suga and Vietnamese Prime Minister Nguyen Xuan Phuc set a basic agreement allowing Japan to export defense equipment and technology to Vietnam. Japan has been pursuing such pacts in recent years to bolster ties with Southeast Asia and sustain its own defense industry.

Suga said his four-day trip to Vietnam and later Indonesia was key to pursuing multilateral economic and security cooperation to counter China's growing power and protect sea lanes in disputed areas of the South China Sea.
"Vietnam is crucial to achieving our vision of 'the Free and Open Indo-Pacific,' and our valuable partner,'" Suga told a news conference after his meeting with Phuc. "Japan, as an Indo-Pacific nation, will continue to contribute to the peace and stability in this region."
Suga said Vietnam, at the center of the region, was the most suitable destination for his first trip abroad as Japan's leader.
Neither of the two leaders mentioned China by name in their news conference. Phuc said the peace and stability of the South China Sea should be protected by the rule of law, not unilaterally by force or threats.
"Vietnam appreciates that Japan, one of the world's leading powers, is actively contributing its efforts to maintain peace and stability in the region and in the world," Phuc said.
In a speech later Monday at Vietnam-Japan University, Suga said that Japan's "Free and Open Indo-Pacific" concept and "ASEAN Outlook on the Indo-Pacific," formulated by the Association of Southeast Asian Nations in 2019, share values such as rule of law, openness, transparency and freedom.
Suga expressed strong support for their vision and said together Japan and ASEAN can achieve a peaceful and prosperous future.



"Unfortunately in this region, there is a move in the South China Sea that goes against the rule of law and openness stated in this ASEAN Outlook, and Japan strongly opposes any attempt that escalates tensions in the South China Sea," Suga said in his speech, hinting at China's growing assertiveness in the area.

Japan already has defense equipment transfer deals with the U.S., Britain and Malaysia, among other countries. Vietnam is a 12th partner, while Japan is still negotiating deals with Indonesia and Thailand. In its first actual delivery of such exports, Japan in August exported a radar surveillance system to the Philippines.

Details of possible equipment sales were not mentioned, but Suga called the agreement "a major step" for a bilateral defense cooperation, saying he expects further developments.

Japan partially lifted its ban on military equipment and technology transfer in 2014 as part of former Prime Minister Shinzo Abe's efforts to build Japan's defense capabilities.

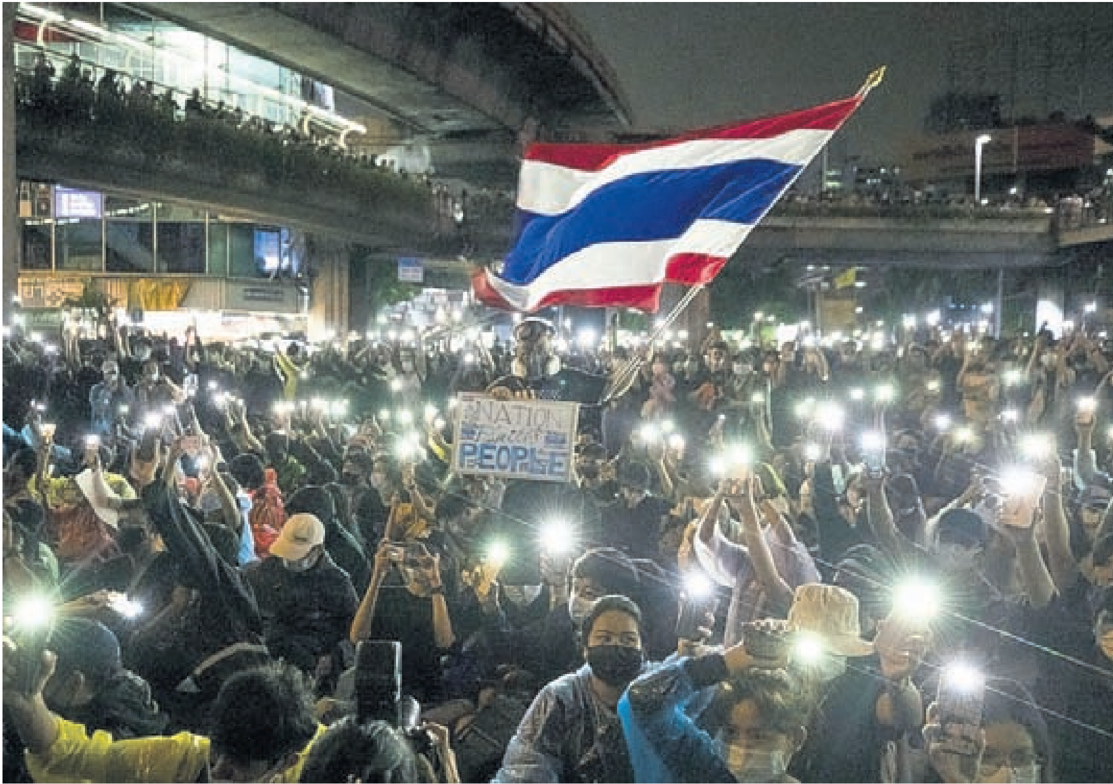
Suga and Phuc signed other agreements to cooperate in a range of economic fields and on anti-terrorism measures.
The two sides also agreed to ease entry bans and allow short-term business visits and reopen flights between Vietnam and Japan. Such travel has been very tightly restricted due to the pandemic, but both countries have managed to somewhat stabilize COVID-19 outbreaks.
Suga also promised to provide support for Vietnamese workers in Japan affected by the pandemic's hit to the economy. Vietnamese accounts for more than half of the foreign workers Japan has accepted in recent years to make up for its declining and aging population.
Japan is one of Vietnam's top trading partners with two-way trade of $28.6 billion so far this year. Japan is also Vietnam's largest overseas aid donor, providing $23 billion as of 2019 and accounting for more than a quarter of Vietnam's foreign loans.
The government has been trying to entice Japanese companies to invest in Vietnam and other Southeast Asian countries to lessen Japan's dependence on manufacturing and other businesses in China.
On Monday, Japan and Vietnam agreed on the need to cooperate on diversifying supply chains — a lesson Japan learned from its dire shortages of surgical masks and protective gowns earlier this year due to heavy dependence on Chinese imports.
In August, Vietnam agreed to buy six coast guard patrol boats worth $345 million from Japan. The country is seeking to improve its maritime defenses amid China's continuing development and militarization of artificial islands in contested waters of the South China Sea.

Progress in talks between ASEAN and China over the disputes appears to be at a standstill.

Suga's predecessor Abe also chose Vietnam as the first country he visited after taking office. Suga is the first foreign head of a state to visit Vietnam since the country closed its borders to contain COVID-19.

BONDIA ARUBA

Thai authorities seek to censor coverage of student protests



(AP) — Thai authorities worked Monday to stem a growing tide of protests calling for the prime minister to resign by threatening to censor news coverage, raiding a publishing house and attempting to block the Telegram messaging app used by demonstrators.

The efforts by Prime Minister Prayuth Chan-ocha's government to drain the student-led protests of support and the ability to organize comes as demonstrations have grown in the capital and spread around the country, despite an emergency decree, which bans public gatherings of more than four people in Bangkok, outlaws news said to affect national security and gives authorities broad power to detain people.

Thousands of mostly young protesters massed in northern Bangkok on Monday evening, as they have in various locations in the capital over the past six days to push their demands, including a controversial call for reform of the monarchy. At one point, they raised their arms in unison and flashed a three-fingered salute, a sign of resistance borrowed from "The Hunger Games" movie series. As night fell, they held their cellphones up, and the points of light dotted the crowd.

Elsewhere, protesters gathered outside a prison where more than a dozen demonstrators were being held.

The protesters charge that Prayuth, an army commander who led a 2014 coup, was returned to power unfairly in last year's general election because laws had been changed to favor a pro-military party. The protesters say a constitution written and passed under military rule is undemocratic.

But their more recent demand for checks and balances on the monarchy has deeply angered conservative Thais — and broken a taboo since the monarchy is considered sacrosanct and tough laws protecting it from insult mean its role is not usually discussed openly. It has also raised the risk of confrontation in a country where calls for political change have a history of being met with military intervention or even violence.

Authorities have used water canons to disperse protesters in recent days and detained some. Several protest leaders who were arrested for trying to stage an overnight rally last week outside the prime minister's office were freed by an appeals court Monday. Protest-related charges are still pending against them.

Authorities are now increasingly turning to censorship to try to clamp down on the demonstrations after protesters heckled a royal motorcade last week in a once unthinkable scene.

With protests continuing, a top official with the National Broadcasting and Telecommunications Commission confirmed reports that the agency had been ordered to block access to the messaging app Telegram. Suthisak Tantayothin said it was talking with internet service providers about doing so, but so far the encrypted messaging app favored by many demonstrators around the world was still available in the country.

Police also searched the office of a publishing house that handles books by Thai and foreign scholars with sometimes controversial perspectives. Same Sky publishing house said police took away copies of three titles that had been sold at a recent book fair in a bundle it called Monarchy Studies, and asked their publisher to come for questioning at their station.

Deputy police spokesman Kissana Phataracharoen also confirmed an order signed by the chief of police that could allow officials to block access to news sites that give what he called "distorted information."

Under existing laws, the National Broadcasting and Telecommunications Commission and the Ministry of Digital Economy and Society are empowered to ban broadcasts and block internet content. Police themselves can also do so under the emergency decree, which went into effect Oct. 15.

Kissana spoke after a leaked copy of the censorship request circulated on social media. The order calls for blocking access to the online sites of Voice TV, The Reporters, The Standard, Prachatai, and Free Youth, and removing their existing content. It also proposes a ban on Voice TV's over-the-air digital broadcasts.

All the outlets have been broadcasting live coverage of the protests. Voice TV and Prachatai are openly sympathetic to the protest movement, and Free Youth is a student protest organization. As of Monday, none had been blocked. At least one local cable TV provider, however, has been censoring international news broadcasts during their segments on the Thai protests.

The Foreign Correspondents Club of Thailand said it was "deeply concerned" by the censorship threat, adding that it "makes the government appear heavy-handed and unresponsive to criticism, and could stir up even more public anger."

"Bona fide journalists should be allowed to report important developments without the threat of bans, suspensions, censorship or prosecution hanging over them," the club said in a statement.

Despite the spread of protests outside the capital, Prayuth, the prime minister, told reporters the state of emergency will remain only in Bangkok for now.

In addition the emergency decree making protests illegal, authorities have also tried in vain to keep people from gathering by selectively shutting down stations on Bangkok's mass transit lines. It has also warned that it will take legal action against those who promote the protests on social media, including by taking photographs there or checking into them on social media apps.

Despite that, protest-related hashtags remain the most used on Twitter.

One of the many student groups involved in organizing the protests, Free Youth, recently said its Facebook account might soon be blocked and asked people to sign up for Telegram. Within about a day, it had 200,000 subscribers on the app.

Prayuth said Monday that the government is open to an extraordinary session of Parliament to seek a solution to the current situation. It was not clear when that might be held



Titans left tackle Taylor Lewan confirms he tore his ACL

(AP) — The Tennessee Titans are going to have to finish this season without left tackle Taylor Lewan because of a torn right ACL.

Lewan announced Monday on social media that an MRI confirmed he tore his ACL in the Titans' overtime win over Houston. "Don't feel sorry for me, I'm going to handle this rehab like a Pro and come back better than ever," Lewan wrote on Twitter.

The three-time Pro Bowl tackle was hurt with 6:12 left in the third quarter on an incomplete pass to A.J. Brown. He was able to walk gingerly off the field and then to the locker room by himself. Lewan's replacement, Ty Sambrailo, was beaten by J.J. Watt for a sack two plays later with Ryan Tannehill stripped of the ball.

But the Titans (5-0) pulled out a 42-36 win in overtime to remain one of the NFL's three undefeated teams.
"I can't wait to watch my guys crush it, I'm going to be the biggest titans fan each and every Sunday," Lewan said. "We are doing something special here and this small set back doesn't change a thing!"

The 6-foot-7, 309-pound Lewan was Tennessee's first-round pick out of Michigan in 2014 at No. 11 overall, and he has started 85 of his 90 games played. The Titans started 2-4 a year ago when Lewan was suspended for the first four games.

Titans coach Mike Vrabel said Lewan will go on injured reserve and that he was disappointed for the veteran. Sambrailo is the likeliest to replace Lewan moving forward and noted the veteran settled down after the sack.

"We'll see what's best for the team and try to move forward with what the next guy in there, and Ty's played a bunch in that backup role here in the first five games," Vrabel said.
The Titans drafted offensive tackle Isaiah Wilson out of Georgia at No. 29 overall in April, but the rookie has been on the reserve/COVID-19 list twice and the roster exemption the NFL gave Tennessee for Wilson expired Oct. 14.

Vrabel said he was excited to see where Wilson is at now that they can practice and put a few days together.

"We had gotten cleared and we'd taken him off the reserve list and then we weren't able to do much," Vrabel said. "And so he's in shape. He's in condition. He's made a commitment in that regard. And so now we'll just have to see the next step."



West Brom, Burnley serve up first goalless draw in EPL

(AP) — After a glut of goals to open the season, the English Premier League finally served up its first 0-0 draw when West Bromwich Albion and Burnley battled to a stalemate on Monday.

The first goalless draw came in the 47th game in the top-flight, and it allowed Burnley to collect its first point of the season at the fourth attempt.

The match at The Hawthorns wasn't without chances, with Chris Wood heading against the crossbar for Burnley and fellow striker Karlan Grant having a goal disallowed for offside on his debut for West Brom.

West Brom has two points after five games on its return to the top division.
Before Monday, 171 goals had been scored in the opening 46 Premier League games.

